

21 de agosto de 2013

(13-4477)

Página: 1/36

Comité de Comercio y Medio Ambiente

BASE DE DATOS SOBRE MEDIO AMBIENTE PARA 2011

NOTA DE LA SECRETARÍA¹

La base de datos de la OMC sobre medio ambiente (BDMA) para 2011 recoge información sobre: i) medidas nacionales relacionadas con el medio ambiente que se notificaron en virtud de los Acuerdos pertinentes de la OMC (sección I); ii) medidas ambientales previstas en los acuerdos comerciales regionales (ACR) notificados (sección II), y iii) medidas y programas nacionales relacionados con el medio ambiente que se mencionan en los exámenes de las políticas comerciales realizados en 2011 (sección III).²

La información de la BDMA se distribuye en dos partes para que sea más fácil usarla: el presente documento, que incluye una descripción sucinta y un análisis global de las medidas relacionadas con el medio ambiente en las notificaciones y en los exámenes de las políticas comerciales, y el documento WT/CTE/EDB/11/Add.1, distribuido exclusivamente en formato electrónico, que incluye los datos en los que se basa el análisis.³

En la BDMA electrónica (WT/CTE/EDB/11/Add.1), los usuarios pueden consultar la información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental. El documento electrónico se divide en dos hojas de cálculo principales: *Notifications* (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente; y *TPR* (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas medioambientales que se mencionan en dichos exámenes. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada *Summary* (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

¹ El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

² Se recuerda que la BDMA es una recomendación que figura en el informe de 1996 del Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA) a la Conferencia Ministerial de Singapur, para que la Secretaría recopilara y actualizara anualmente todas las notificaciones a la OMC relacionadas con el medio ambiente (véase el documento WT/CTE/1). La BDMA se creó en 1998 (véase el documento WT/CTE/3). La lista de palabras clave figura en el anexo I del presente documento y la lista de abreviaturas en el anexo VI. Véanse también los siguientes documentos, que contienen información sobre palabras clave: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 y WT/CTE/W/102.

Anteriormente se han distribuido bases de datos medioambientales en los siguientes documentos: BDMA 1996 en WT/CTE/W/46, BDMA 1997 en WT/CTE/W/77, BDMA 1998 en WT/CTE/W/118, BDMA 1999 en WT/CTE/W/143, BDMA 2000 en WT/CTE/W/195, BDMA 2001 en WT/CTE/EDB/1, BDMA 2002 en WT/CTE/EDB/2, BDMA 2003 en WT/CTE/EDB/3, BDMA 2004 en WT/CTE/EDB/4, BDMA 2005 en WT/CTE/EDB/5, BDMA 2006 en WT/CTE/EDB/6, BDMA 2007 en WT/CTE/EDB/7, BDMA 2008 en WT/CTE/EDB/8, BDMA 2009 en WT/CTE/EDB/9 y BDMA 2010 en WT/CTE/EDB/10.

³ El anexo VII es una guía de utilización de la BDMA.

ÍNDICE

1 NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES	4
1.1 Medidas de reglamentación.....	8
1.1.1 Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas	8
1.1.2 Acuerdo sobre Licencias de Importación.....	10
1.1.3 Acuerdo sobre Salvaguardias.....	12
1.1.4 Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC)	12
1.1.5 Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF)	15
1.2 Medidas de ayuda.....	17
1.2.1 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC)	17
1.2.2 Acuerdo sobre la Agricultura.....	19
1.2.3 Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública	21
1.3 Otras medidas	22
1.3.1 Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS).....	22
1.3.2 Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC).....	22
2 NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES	23
2.1.1 Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994	23
3 INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES.....	24
4 ANEXOS.....	27
Anexo I: Palabras clave relacionadas con el medio ambiente acordadas por los Miembros en 1999	27
Anexo II: Número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente (2001-2011)	28
Anexo III: Número de notificaciones y medidas relacionadas con el medio ambiente (2011).....	29
Anexo IV: Frecuencia de las palabras clave en las notificaciones de 2011	30
Anexo V: Frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales de 2011	31
Anexo VI: Abreviaturas y títulos abreviados.....	32
Anexo VII: Manual del usuario de la BDMA electrónica.....	33
A. ¿Qué información puede consultarse en la BDMA electrónica?.....	33
A.1. Hoja de cálculo <i>Notifications</i> (Notificaciones)	33
A.2. Hoja de cálculo <i>TPR</i> (Exámenes de las políticas comerciales)	34
A.3. Hoja de cálculo <i>Summary</i> (Resumen)	34
B. ¿Cómo se utiliza la BDMA electrónica?.....	35

ÍNDICE DE GRÁFICOS

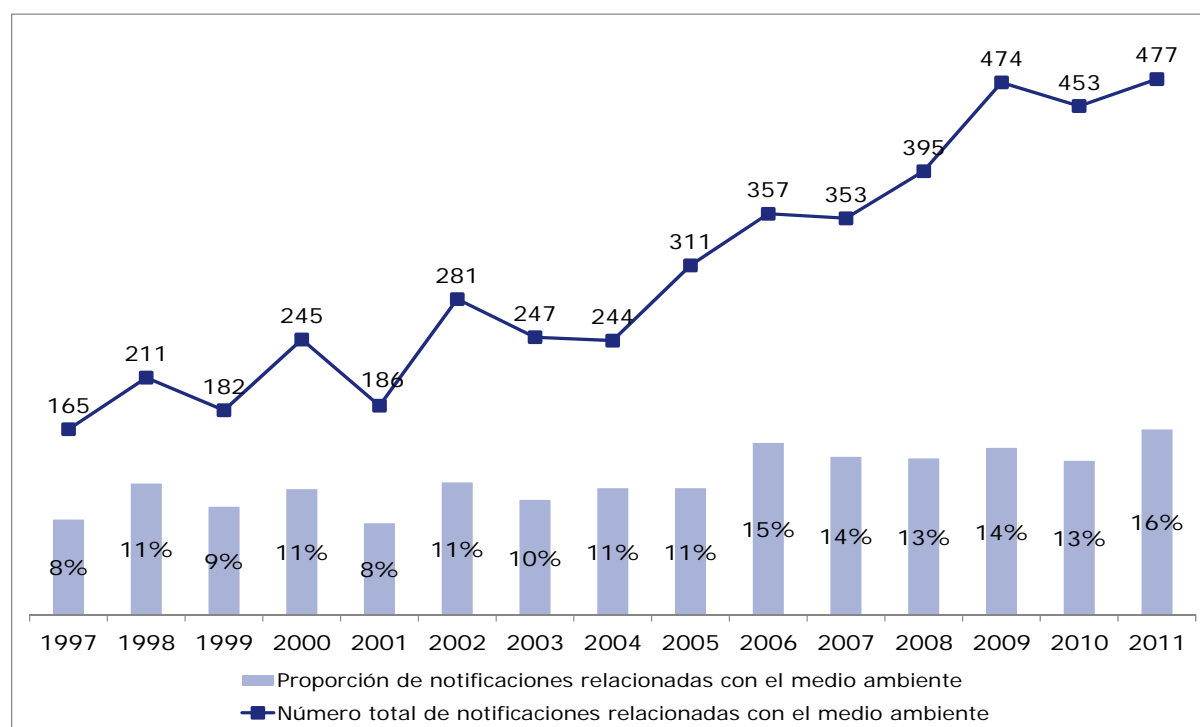
Gráfico 1.1: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	4
Gráfico 1.2: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados Acuerdos (1997-2011)	5
Gráfico 1.3: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente por Acuerdo (2011)	6
Gráfico 1.4: Tipos de notificaciones relacionadas con el medio ambiente (2011)	7
Gráfico 1.5: Notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	8
Gráfico 1.6: Tipos de notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (2011)	9
Gráfico 1.7: Notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	10
Gráfico 1.8: Tipos de notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (2011)	11
Gráfico 1.9: Notificaciones sobre salvaguardias relacionadas con el medio ambiente (1991-2011)	12
Gráfico 1.10: Notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (1991-2011)	13
Gráfico 1.11: Tipos de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (2011)	14
Gráfico 1.12: Notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	15
Gráfico 1.13: Tipos de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (2011)	16
Gráfico 1.14: Notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	17
Gráfico 1.15: Tipos de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (2011)	18
Gráfico 1.16: Notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	19
Gráfico 1.17: Tipos de notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (2011)	20
Gráfico 1.18: Notificaciones sobre contratación pública relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	21
Gráfico 1.19: Notificaciones AGCS relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	22
Gráfico 1.20: Notificaciones ADPIC relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	23
Gráfico 2.1: Notificaciones sobre ACR relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)	24
Gráfico 3.1: Medidas, disposiciones y programas ambientales que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2011)	25
Gráfico 3.2: Tipos de medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2011)	25
Gráfico 3.3: Sectores abarcados por las medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2011)	26
Gráfico 4.1 Función de búsqueda	36

1 NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES

1.1. En la presente Nota se presentan y analizan en sus grandes líneas las notificaciones de medidas ambientales presentadas en el marco de Acuerdos pertinentes de la OMC. Estas notificaciones son el resultado de una búsqueda en 3.010 documentos presentados por los Miembros en 2011 conforme a los siguientes Acuerdos de la OMC: Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo OTC); Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF); Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC); Acuerdo sobre la Agricultura; Acuerdo Antidumping; Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; Acuerdo sobre Salvaguardias; Acuerdo sobre Valoración en Aduana; artículo XVII del GATT relativo a las Empresas comerciales del Estado; acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994; Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Acuerdo sobre los ADPIC); Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS); Decisión sobre el procedimiento de notificación de restricciones cuantitativas; Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (Acuerdo sobre las MIC); Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos; Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición; Acuerdo sobre Normas de Origen; Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP); Acuerdo sobre Tecnología de la Información (ATI), y otras notificaciones, entre ellas las medidas presentadas al Comité de Comercio y Desarrollo.

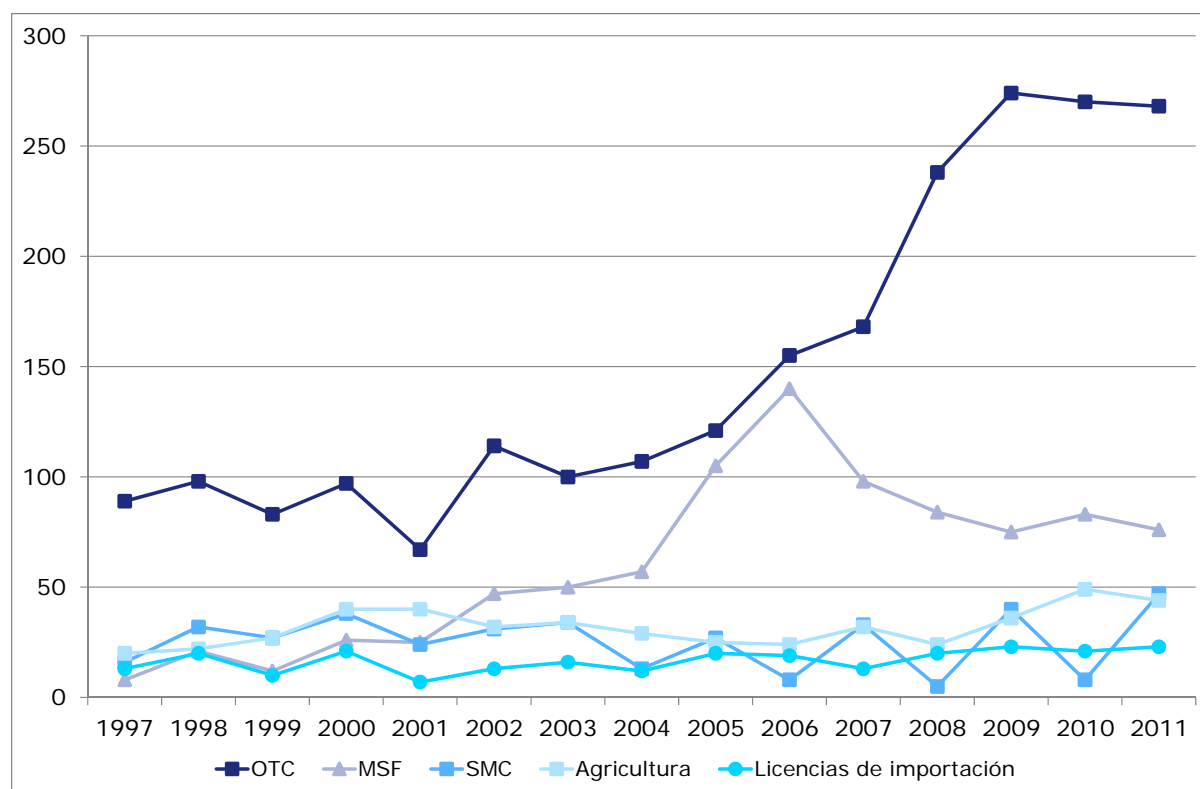
1.2. Se distinguen dos grandes grupos de notificaciones relacionadas con el medio ambiente. El primero comprende las notificaciones en las que se indica que el objetivo principal de la medida notificada es la protección del medio ambiente. El segundo grupo comprende las notificaciones que no se refieren principalmente a cuestiones medioambientales, pero contienen elementos relacionados con el medio ambiente. En tales casos, sólo se indicará el objetivo medioambiental de la medida. Además, es importante diferenciar entre las notificaciones que los Miembros presentan para todas y cada una de las medidas (como, por ejemplo, la mayoría de las notificaciones en virtud de los Acuerdos OTC y MSF) y las relativas a varias medidas que se presentan en documentos informativos (por ejemplo, en virtud del Acuerdo SMC y el Acuerdo sobre la Agricultura). Asimismo, puede haber casos en los que varias notificaciones se refieran a la misma medida relacionada con el medio ambiente. Cuando en la misma notificación se comunican varias medidas, éstas se indican por separado.

Gráfico 1.1: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)



1.3. De las 3.010 notificaciones presentadas en 2011⁴, el 15,8% tenían relación con el medio ambiente (477 notificaciones que incluían 1.175 medidas ambientales). Si bien el número de notificaciones a la OMC sobre medidas relacionadas con el medio ambiente ha aumentado sustancialmente en los últimos años (de 165 notificaciones en 1997 a 477 notificaciones en 2011), su proporción respecto al total ha permanecido relativamente estable en los últimos seis años (del 13 al 16%). El promedio de notificaciones relacionadas con el medio ambiente entre 1997 y 2011 es del 11,4%, lo que representa una media anual de 305 notificaciones (véase el anexo II). Aun así, el número de *medidas* relacionadas con el medio ambiente recogidas en las notificaciones ha aumentado significativamente, al pasar de 685 en 2010 a 1.175 en 2011, lo que supone un incremento del 72% (véase el anexo III sobre el número de notificaciones y medidas relacionadas con el medio ambiente).

Gráfico 1.2: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados Acuerdos (1997-2011)

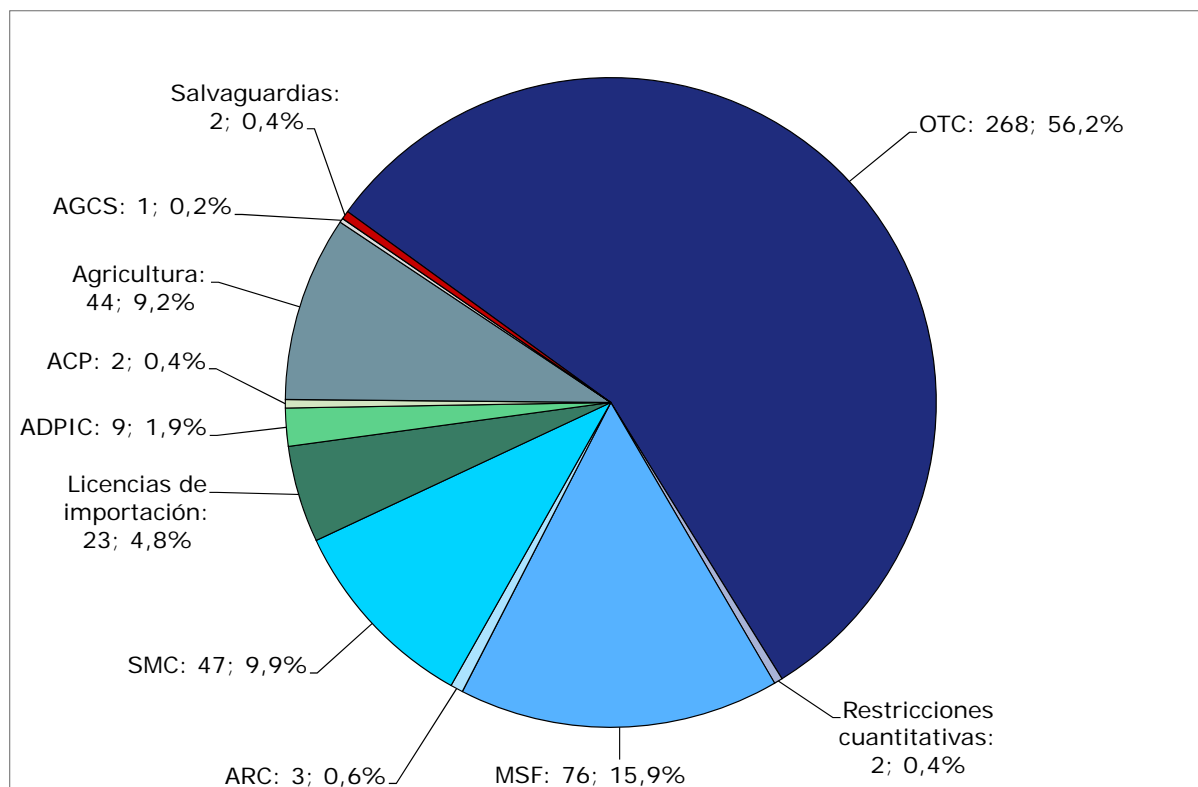


1.4. Al igual que en 2010, las palabras clave más frecuentes en las 477 notificaciones relacionadas con el medio ambiente siguen siendo: "medio ambiente" (en el 60% de estas notificaciones), "energía" (26%), "ecológico" (19%) y "conservación" (18%) (véase el anexo IV sobre la frecuencia de las palabras clave en las notificaciones).

1.5. Como viene ocurriendo desde 2002, el número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente es mayor en el marco de los Acuerdos OTC y MSF: 268 y 76 notificaciones, respectivamente, es decir, el 56% y el 16% de las notificaciones de medidas ambientales a la OMC en 2011. Las notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco del Acuerdo SMC son las que tuvieron un mayor crecimiento en 2011, al pasar de 8 notificaciones en 2010 a 47 en 2011, lo que representa un incremento del 488%.

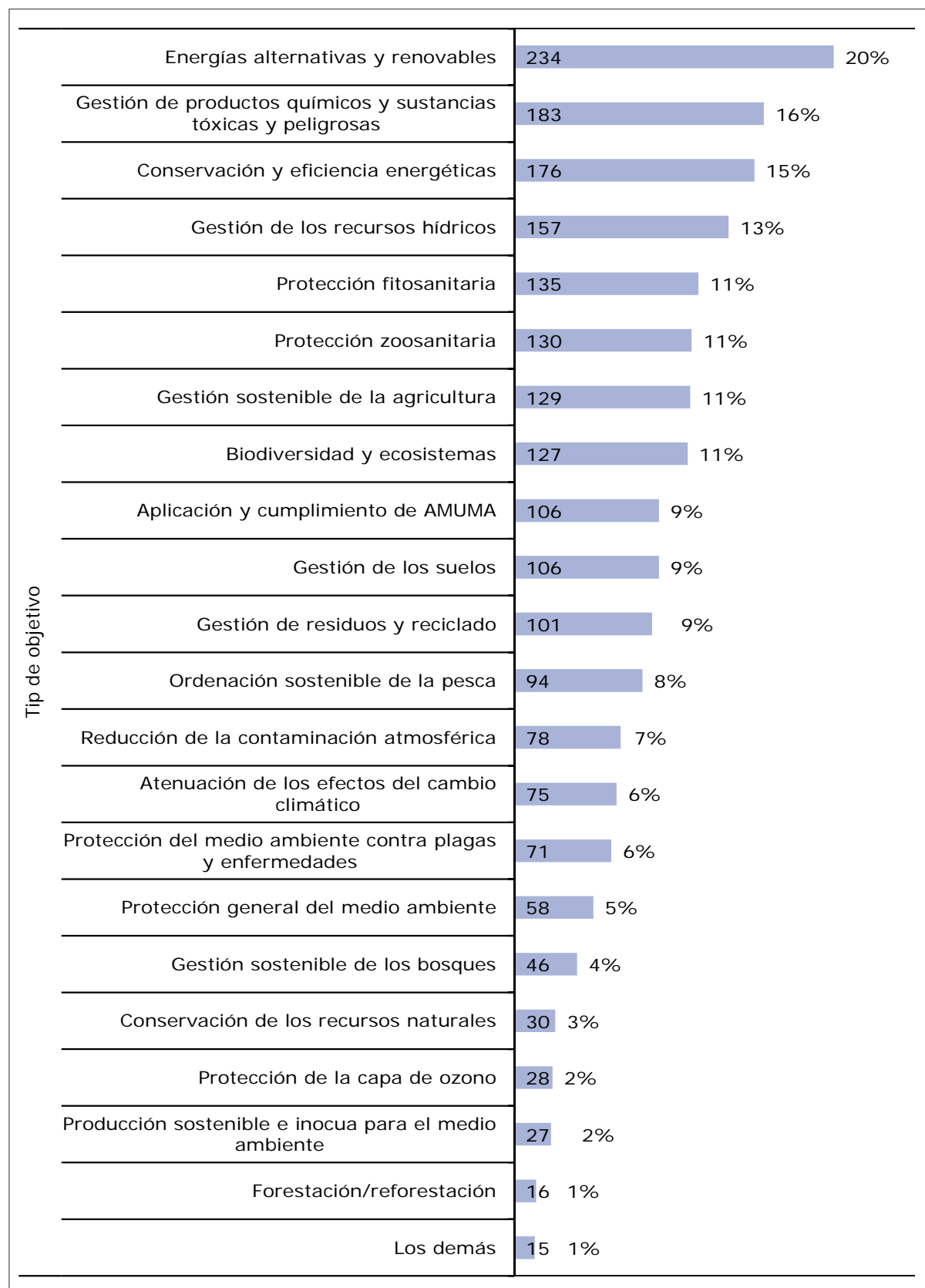
1.6. En cuanto a las *medidas*, el mayor número de medidas relacionadas con el medio ambiente se notificó en el marco del Acuerdo SMC (493), seguido del Acuerdo OTC (268), el Acuerdo sobre la Agricultura (177) y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación (93) (véase el anexo III).

⁴ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes, excepto en el caso de las notificaciones (ordinarias) OTC y MSF.

Gráfico 1.3: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente por Acuerdo (2011)

1.7. Las 1.175 medidas mencionadas en las 477 notificaciones abordan un amplio abanico de objetivos ambientales, incluidos la promoción de energías alternativas y renovables (20% de las medidas relacionadas con el medio ambiente que figuran en las notificaciones), la gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas (16%), el fomento de la conservación y eficiencia energéticas (15%), la gestión de los recursos hídricos (13%), la gestión sostenible de la agricultura (11%), la conservación de la biodiversidad (11%), la protección fitosanitaria y zoonosanitaria (11%), la gestión de los suelos (9%), la gestión de residuos y el reciclado (9%), y el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMUMA) (9%), como la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (Protocolo de Montreal), el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes (Convenio de Estocolmo), el Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional (Convenio de Róterdam) y el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación (Convenio de Basilea).

1.8. Sesenta y ocho Miembros presentaron notificaciones sobre medidas relacionadas con el medio ambiente en 2011; los países que presentaron más notificaciones de este tipo fueron la Unión Europea (62 notificaciones), los Estados Unidos (40), China (39), Tailandia (24), el Canadá (21) y el Brasil (21).

Gráfico 1.4: Tipos de notificaciones relacionadas con el medio ambiente (2011)⁵

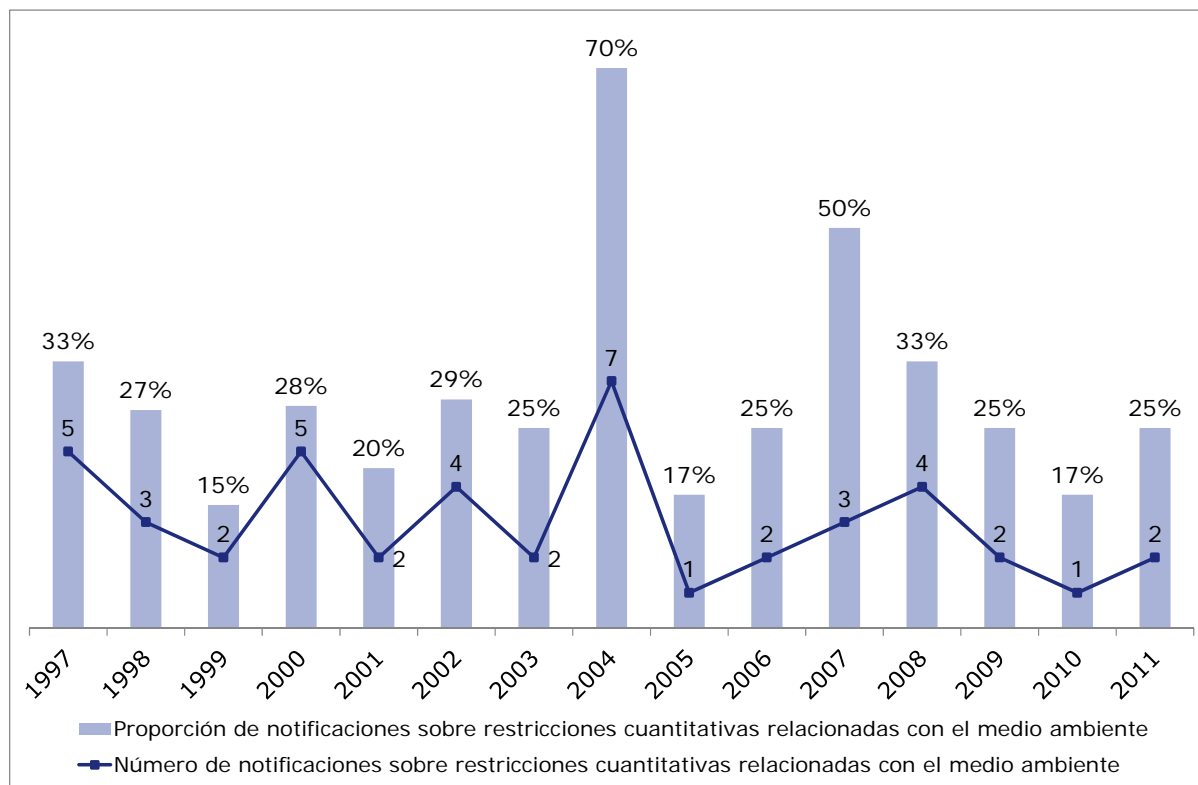
⁵ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un objetivo medioambiental.

1.1 Medidas de reglamentación

1.1.1 Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas

1.9. De las 6 notificaciones presentadas en 2011 de conformidad con la Decisión del Consejo del Comercio de Mercancías sobre los procedimientos de notificación de restricciones cuantitativas, 2 de ellas -notificadas respectivamente por China y Turquía- se referían a cuestiones relacionadas con el medio ambiente (25% de todas las notificaciones sobre restricciones cuantitativas), e incluían 13 medidas de esta naturaleza.

Gráfico 1.5: Notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)

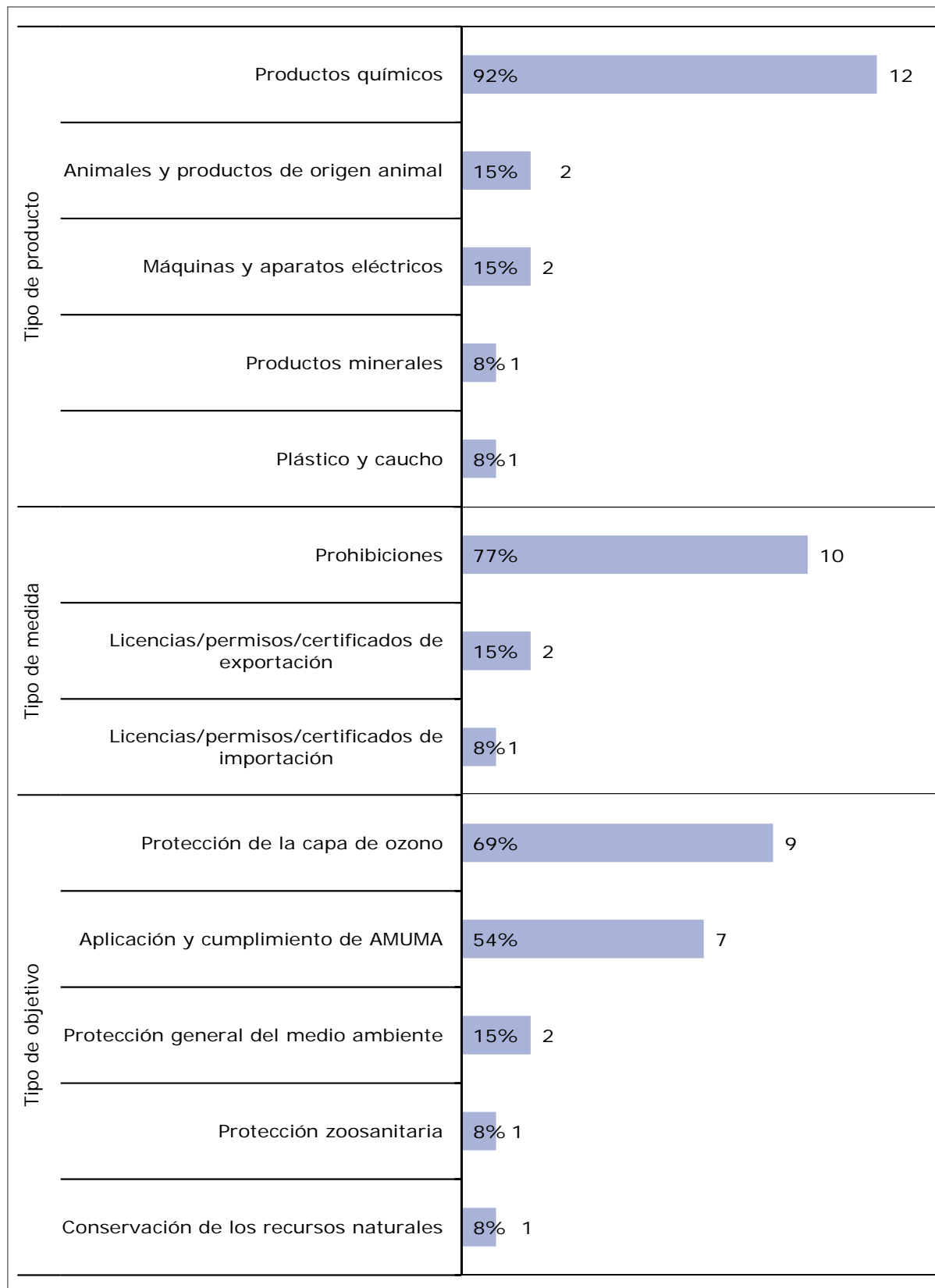


1.10. El 92% de las medidas relacionadas con el medio ambiente descritas en las notificaciones sobre restricciones cuantitativas se referían a los productos químicos, principalmente las sustancias que agotan la capa de ozono. Otros productos a que se referían estas medidas eran los animales y productos de origen animal (15%), las máquinas y aparatos eléctricos (15%), los productos minerales (8%) y el plástico y el caucho (8%).

1.11. El 77% de las medidas sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2011 se referían a prohibiciones. También se notificaron medidas relativas a licencias de exportación (15%) y licencias de importación (8%).

1.12. La protección de la capa de ozono y el cumplimiento de las obligaciones derivadas del Protocolo de Montreal se mencionaron, respectivamente, en el 69% y el 54% de las medidas sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente. Otros objetivos medioambientales mencionados fueron la protección zoonosanitaria (8%) y la conservación de los recursos naturales (8%).

Gráfico 1.6: Tipos de notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (2011)⁶

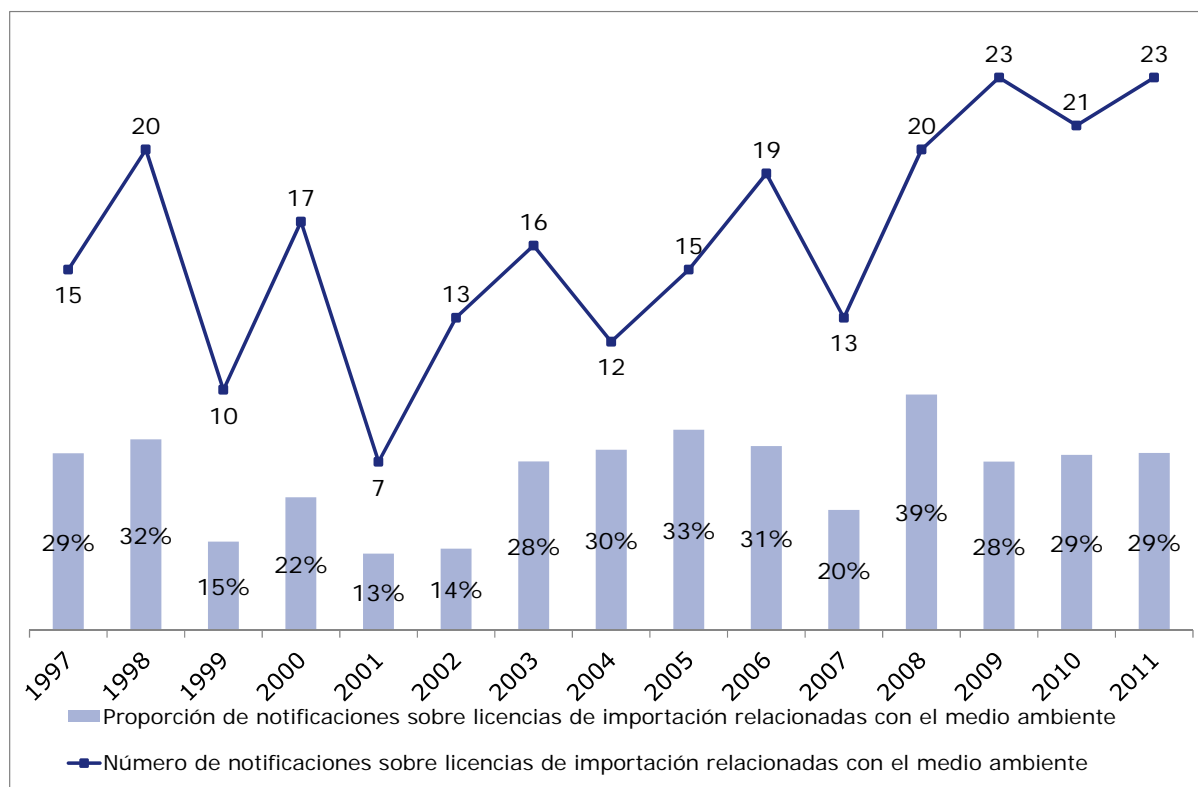


⁶ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.1.2 Acuerdo sobre Licencias de Importación

1.13. En 2011, de las 78 notificaciones⁷ presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre Licencias de Importación, 23 (29%) guardaban relación con el medio ambiente. Estas 23 notificaciones se referían a 93 medidas relacionadas con el medio ambiente.⁸

Gráfico 1.7: Notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)



1.14. El 58% de las notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente se referían a productos químicos, como las sustancias que agotan la capa de ozono, sustancias radiactivas, plaguicidas y abonos. También se notificaron medidas sobre licencias de importación por motivos ambientales para los siguientes productos: animales y productos de origen animal (32%), productos de origen vegetal (26%), madera y productos de madera (24%), residuos (17%), máquinas (5%) y vehículos de motor (5%).

1.15. El 99% de las medidas sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2011 se referían a permisos y a licencias de importación automáticas y no automáticas, mientras que el 14% de las medidas notificadas de este tipo se referían a prohibiciones.

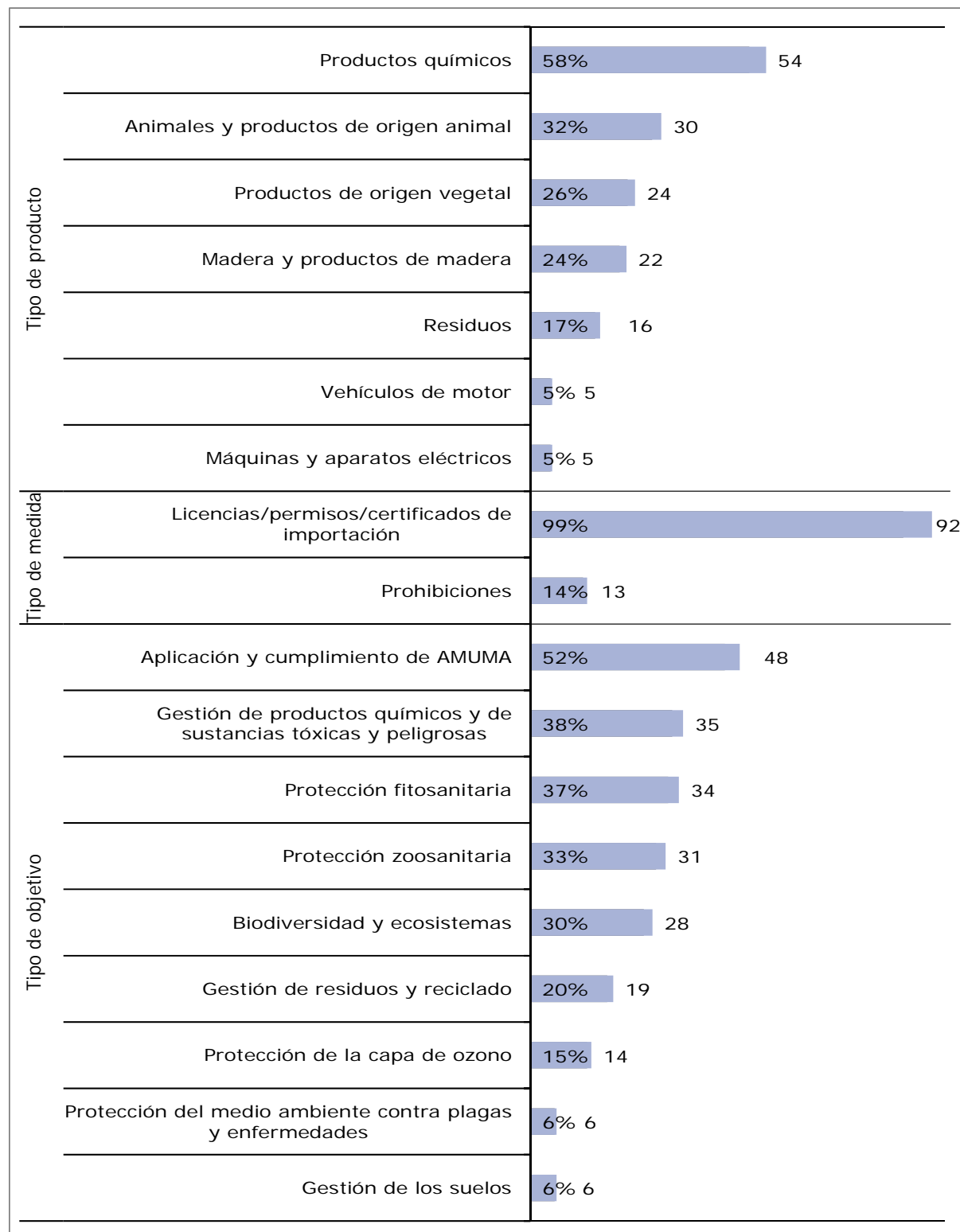
1.16. El cumplimiento sobre las obligaciones contraídas en virtud de los AMUMA, como la CITES, el Convenio de Basilea y el Protocolo de Montreal, era el objetivo medioambiental que se especificaba en el 52% de las medidas relativas a licencias de importación relacionadas con el medio ambiente. También se mencionaron los siguientes objetivos ambientales: la gestión de productos químicos y de sustancias tóxicas y peligrosas (38%), la protección fitosanitaria (37%), zoonosanitaria (33%) y de la biodiversidad (30%), seguidos por la protección de la capa de ozono (15%), la protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades (6%) y la gestión de los suelos (6%).

⁷ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

⁸ La mayoría de las notificaciones sobre licencias de importación incluyen más de una medida.

1.17. Los países en desarrollo presentaron el 70% de las notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente, los países desarrollados el 26% y los países menos adelantados el 4%.

Gráfico 1.8: Tipos de notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (2011)⁹

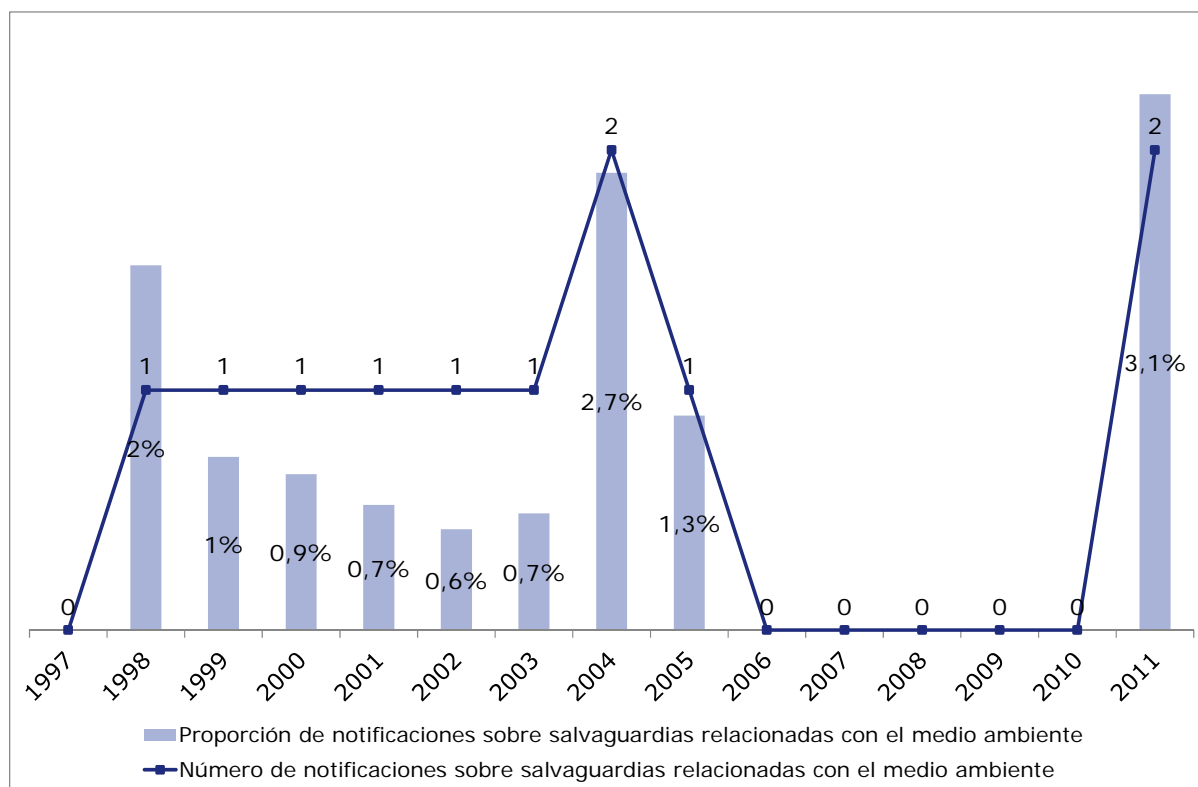


⁹ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.1.3 Acuerdo sobre Salvaguardias

1.18. Por primera vez desde 2005, dos de las 64 notificaciones¹⁰ sobre salvaguardias presentadas por los Miembros (3%) estaban relacionadas con el medio ambiente, a saber, la aplicación por Ucrania de medidas especiales a las importaciones de tubos y perfiles huecos, sin soldadura (sin costura), de hierro o acero, a fin de impulsar la utilización de tecnologías de ahorro energético.

Gráfico 1.9: Notificaciones sobre salvaguardias relacionadas con el medio ambiente (1991-2011)



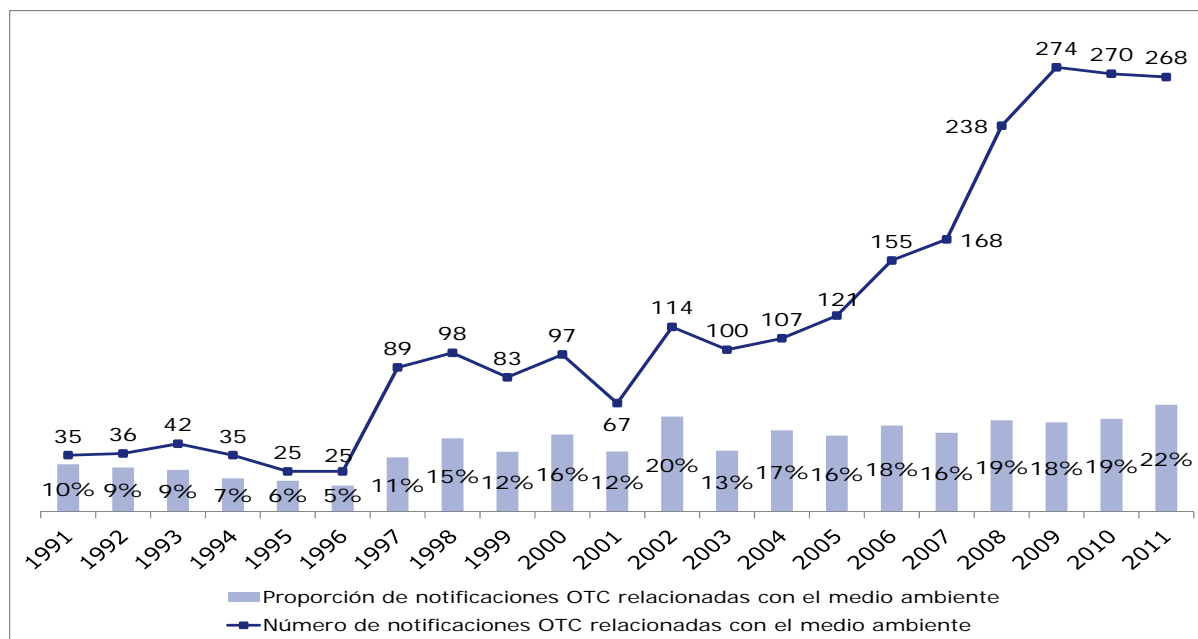
1.1.4 Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC)

1.19. En 2011, 268 (22%) de las 1.216 notificaciones ordinarias¹¹ presentadas por los Miembros de conformidad con las disposiciones de los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC mencionaban el medio ambiente entre los objetivos de los reglamentos técnicos o los procedimientos de evaluación de la conformidad notificados.

1.20. Aunque el número de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente se ha mantenido constante durante los tres últimos años, su proporción respecto del total de notificaciones OTC de 2011 ha aumentado del 19,1% en 2010 al 22% en 2011. El promedio de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente durante el período 1991-2011 es del 14,3%, lo que equivale a 116 notificaciones de este tipo por año.

¹⁰ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

¹¹ Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye todas las adiciones, correcciones y revisiones, que normalmente son documentos de procedimiento que no aportan información sustantiva adicional.

Gráfico 1.10: Notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (1991-2011)¹²

1.21. En 2011, el 81% de las notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente se refería a reglamentos técnicos notificados de conformidad con el artículo 2 del Acuerdo OTC, mientras que el 8% se refería a procedimientos de evaluación de la conformidad notificados de conformidad con el artículo 5. El 11% restante se refería tanto a reglamentos técnicos como a procedimientos de evaluación de la conformidad. Una única notificación relacionada con el medio ambiente se refería a otras disposiciones en materia de transparencia.

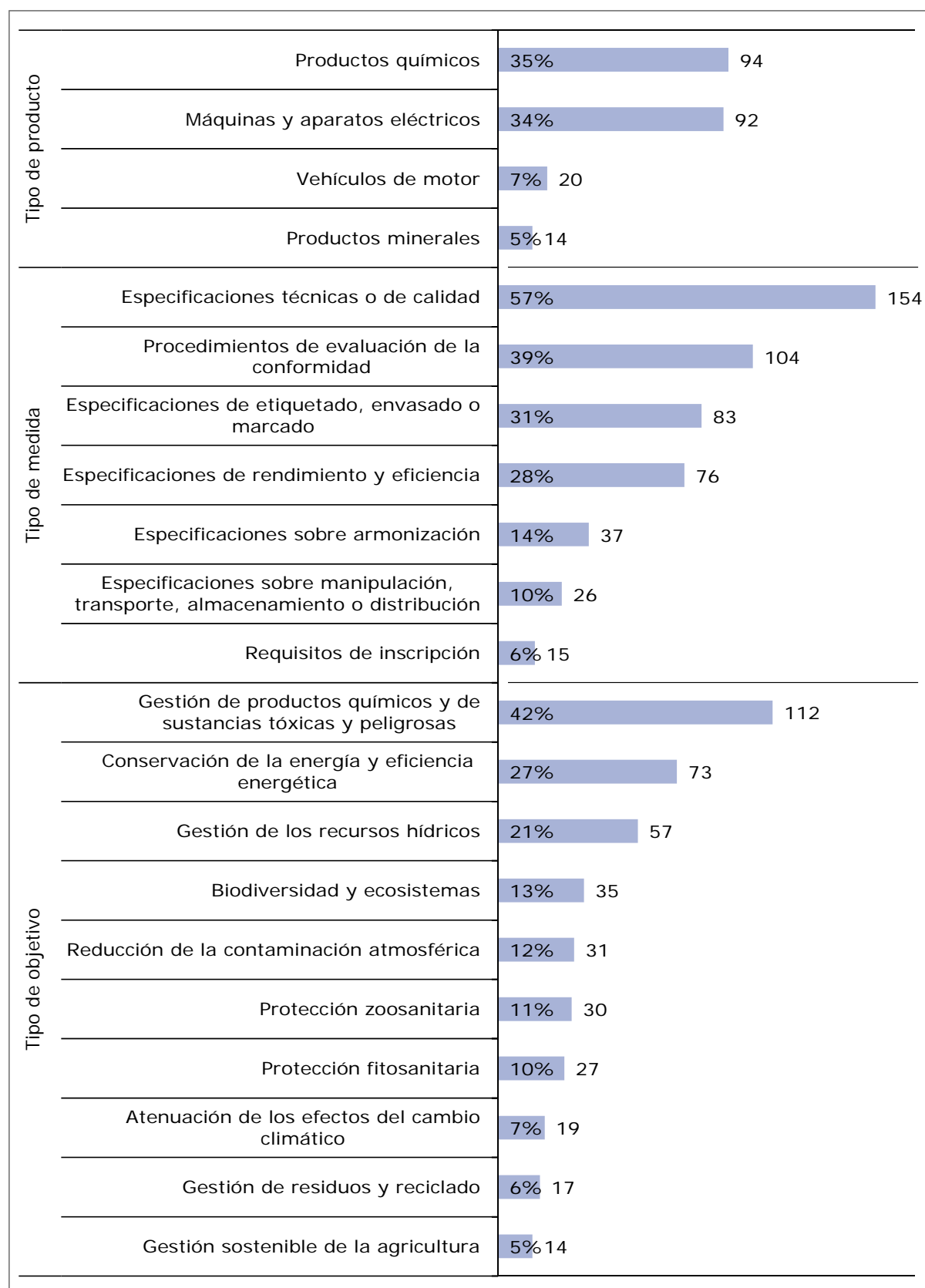
1.22. Los productos mencionados con mayor frecuencia en las notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2011 eran los productos químicos (por ejemplo, las sustancias tóxicas, los abonos, los plaguicidas, los biocidas y las sustancias para tintes), que figuraban en el 35% de las notificaciones. También se mencionaban las máquinas y aparatos eléctricos -como aparatos de aire acondicionado, ventiladores y lámparas- (34%), los vehículos de motor (7%) y los productos minerales -incluidos los combustibles y aditivos para combustibles- (5%).

1.23. Estas notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente se referían principalmente a especificaciones técnicas o de calidad (el 57% de estas notificaciones OTC), procedimientos de evaluación de la conformidad y de certificación (39%), especificaciones de etiquetado, envasado o marcado (31%) y especificaciones de rendimiento y eficiencia (28%). Se notificaron igualmente especificaciones sobre armonización (14%), especificaciones sobre manipulación o distribución (10%) y requisitos de inscripción (6%).

1.24. La gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas fue el objetivo medioambiental mencionado con más frecuencia (en el 42% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente). También se mencionaron los siguientes objetivos medioambientales: la conservación de la energía y la eficiencia energética (27%), la gestión de los recursos hídricos (21%), la protección de la biodiversidad y los ecosistemas (13%), la reducción de la contaminación atmosférica (12%), la protección zoonosanitaria (11%) y fitosanitaria (10%), la atenuación de los efectos del cambio climático (7%), la gestión de residuos y el reciclado (6%) y la gestión sostenible de la agricultura (5%).

1.25. En 2011 se recibieron notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente tanto de países en desarrollo como de países desarrollados (61% y 39% respectivamente). Los países que presentaron más notificaciones de este tipo fueron China (36 notificaciones), la Unión Europea (34), los Estados Unidos (27), Tailandia (22), Chile (15) y el Canadá (14).

¹² Puede haber diferencias con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores porque en este caso no se incluyen las adiciones, las correcciones ni las revisiones.

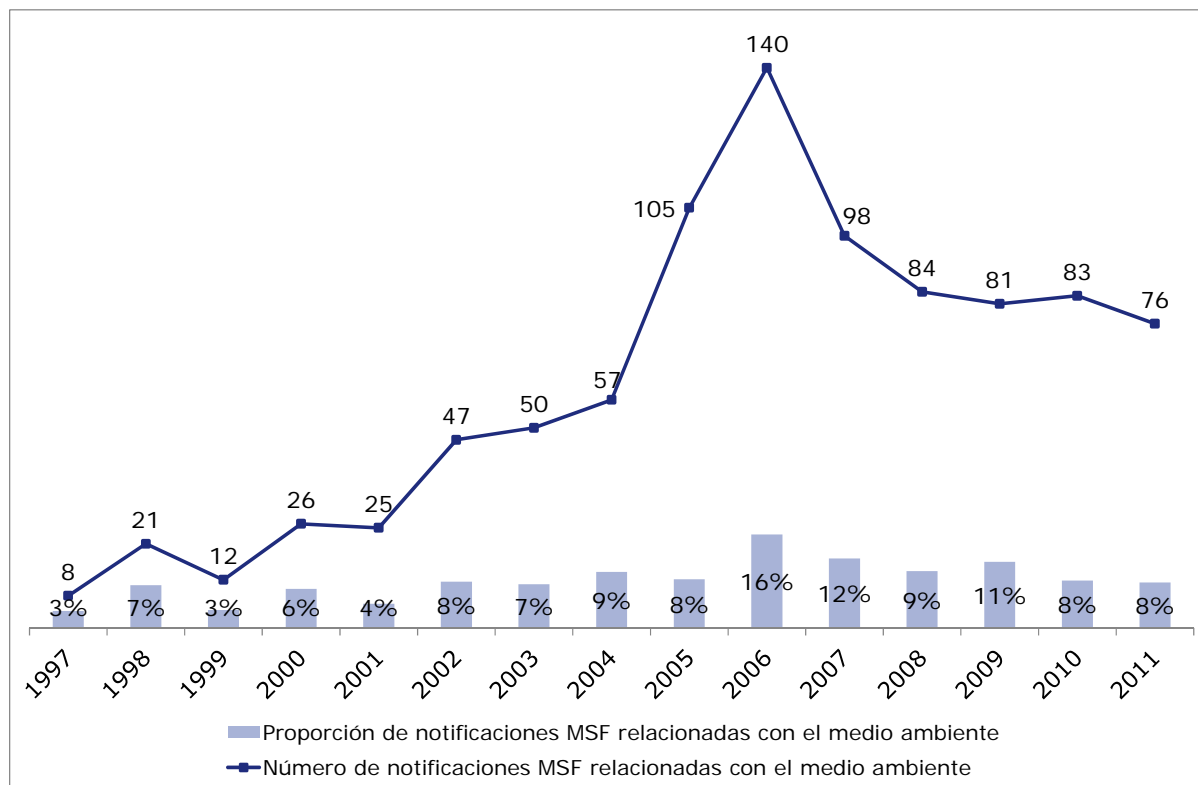
Gráfico 1.11: Tipos de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (2011)¹³

¹³ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.1.5 Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF)

1.26. De las 1.007 notificaciones ordinarias¹⁴ presentadas en 2011 en virtud del Acuerdo MSF, 76 (7,5%) se referían a medidas ambientales.¹⁵ Aunque el número total de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente ha disminuido desde 2007, su proporción respecto del total de notificaciones MSF se mantiene relativamente constante en el 7,5%, porcentaje ligeramente inferior al promedio del 8,6% del período 1997-2011.

Gráfico 1.12: Notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)¹⁶



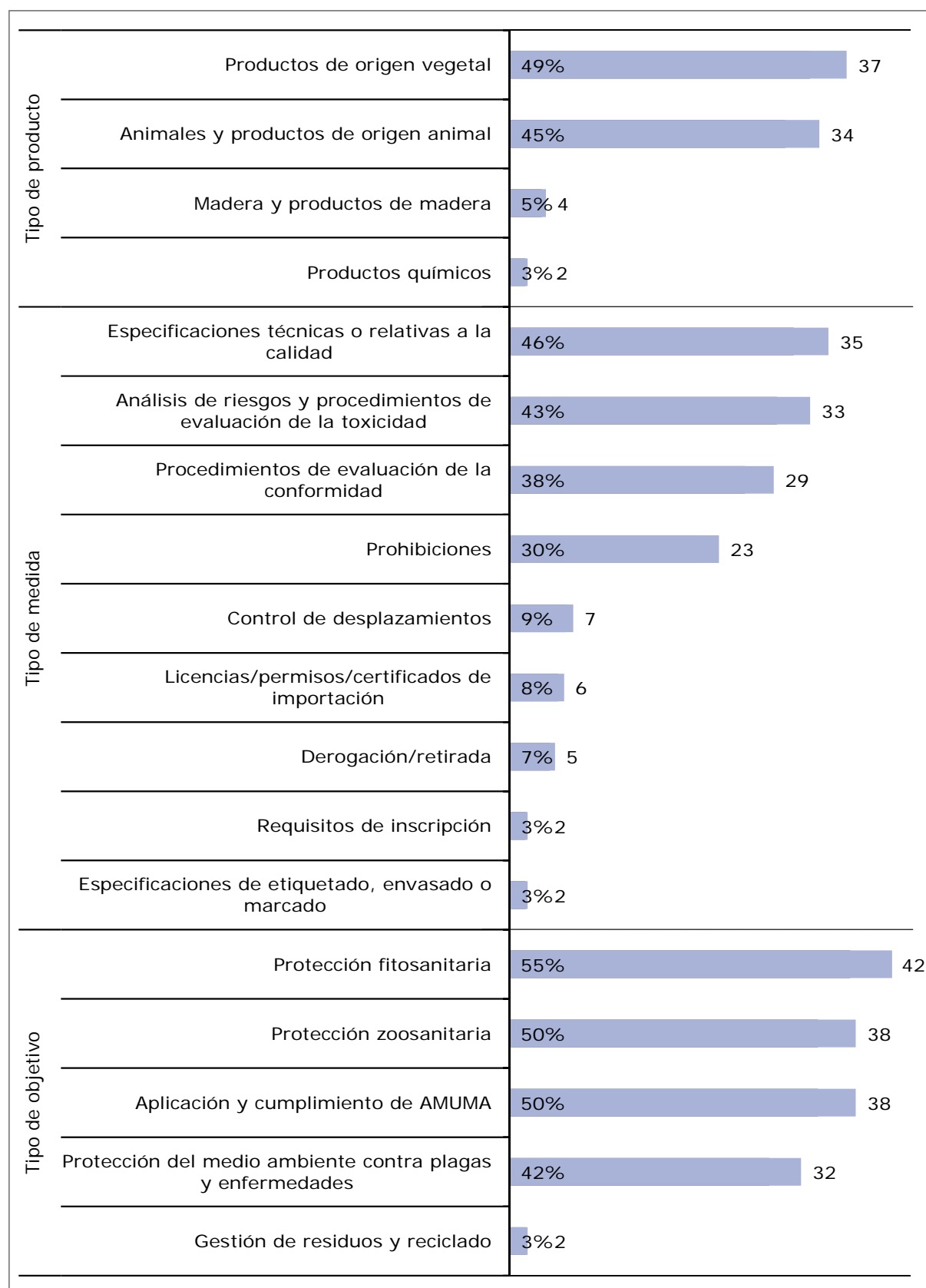
1.27. El 49% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2011 se refería a productos de origen vegetal (semillas, vegetales para plantación, frutas, y organismos vivos modificados, entre otros). También se mencionaron los siguientes productos: animales y productos de origen animal (incluidos los huevos y los peces vivos) (45% de las notificaciones), madera y productos de madera (5%) y productos químicos (3%).

1.28. Las medidas MSF relacionadas con el medio ambiente más frecuentes fueron especificaciones técnicas o relativas a la calidad (46% de las notificaciones MSF), análisis de riesgos y evaluación toxicológica (43%), procedimientos de evaluación de la conformidad (38%) y prohibiciones (30%). También se notificaron como medidas MSF el control de desplazamientos (9%), los certificados de importación (8%), las derogaciones (7%), las especificaciones de etiquetado, envasado y marcado (3%) y los requisitos de inscripción (3%).

¹⁴ Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye todas las adiciones, correcciones y revisiones, que son documentos de procedimiento que no aportan información sustantiva adicional.

¹⁵ Aunque el objeto de las notificaciones MSF es la inocuidad de los alimentos o la protección de la salud de las personas, los animales y los vegetales, en este documento no se han incluido todas estas notificaciones. Por ejemplo, se han excluido las notificaciones relativas a plagas cuya finalidad es la protección de cultivos agrícolas o animales de cría, pero sí se han incluido las que corresponden a la protección del "territorio" o del medio ambiente y la flora en general.

¹⁶ Puede haber diferencias con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores porque en este caso no se incluyen las adiciones, las correcciones ni las revisiones.

Gráfico 1.13: Tipos de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (2011)¹⁷

¹⁷ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.29. La protección fitosanitaria y la aplicación y el cumplimiento de AMUMA (Convención Internacional de Protección Fitosanitaria y Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, entre otros) se mencionaron en el 55% y el 50% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente, respectivamente. También se mencionaron los siguientes objetivos medioambientales: protección zoonosaria (en el 50% de las notificaciones), protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades (42%) y gestión de residuos (3%).

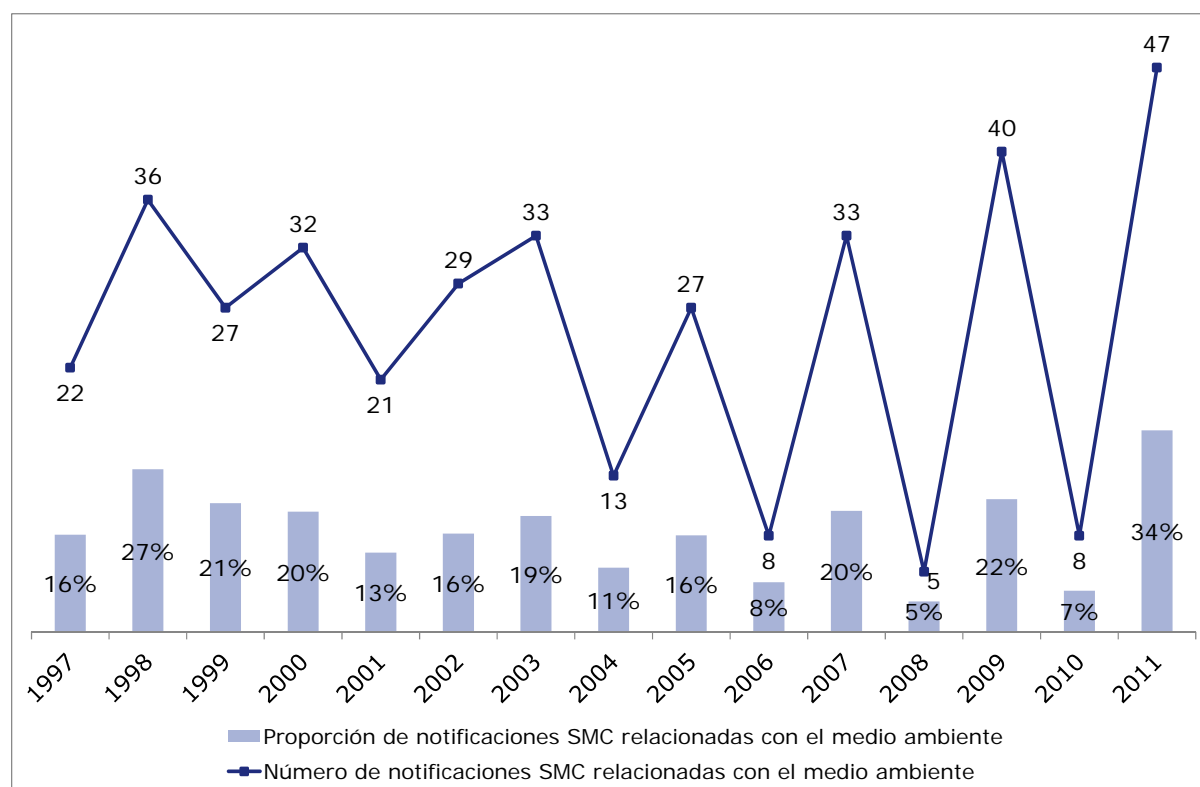
1.30. Los países en desarrollo presentaron el 70% de las 76 notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente de 2011. Los Miembros que presentaron más notificaciones MSF de este tipo fueron el Brasil (10 notificaciones), los Estados Unidos (7), Filipinas (7), Colombia (7), Nueva Zelanda (6) y Ucrania (6).

1.2 Medidas de ayuda

1.2.1 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC)

1.31. En 2011, de las 140 notificaciones¹⁸ presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo SMC, 47 (aproximadamente el 34%) guardaban relación con el medio ambiente y abarcaban 493 medidas ambientales.¹⁹ En el período 1997-2011, el número de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente osciló entre 5 y 47, con un promedio de 25 notificaciones por año (el 17,7% de las notificaciones SMC).

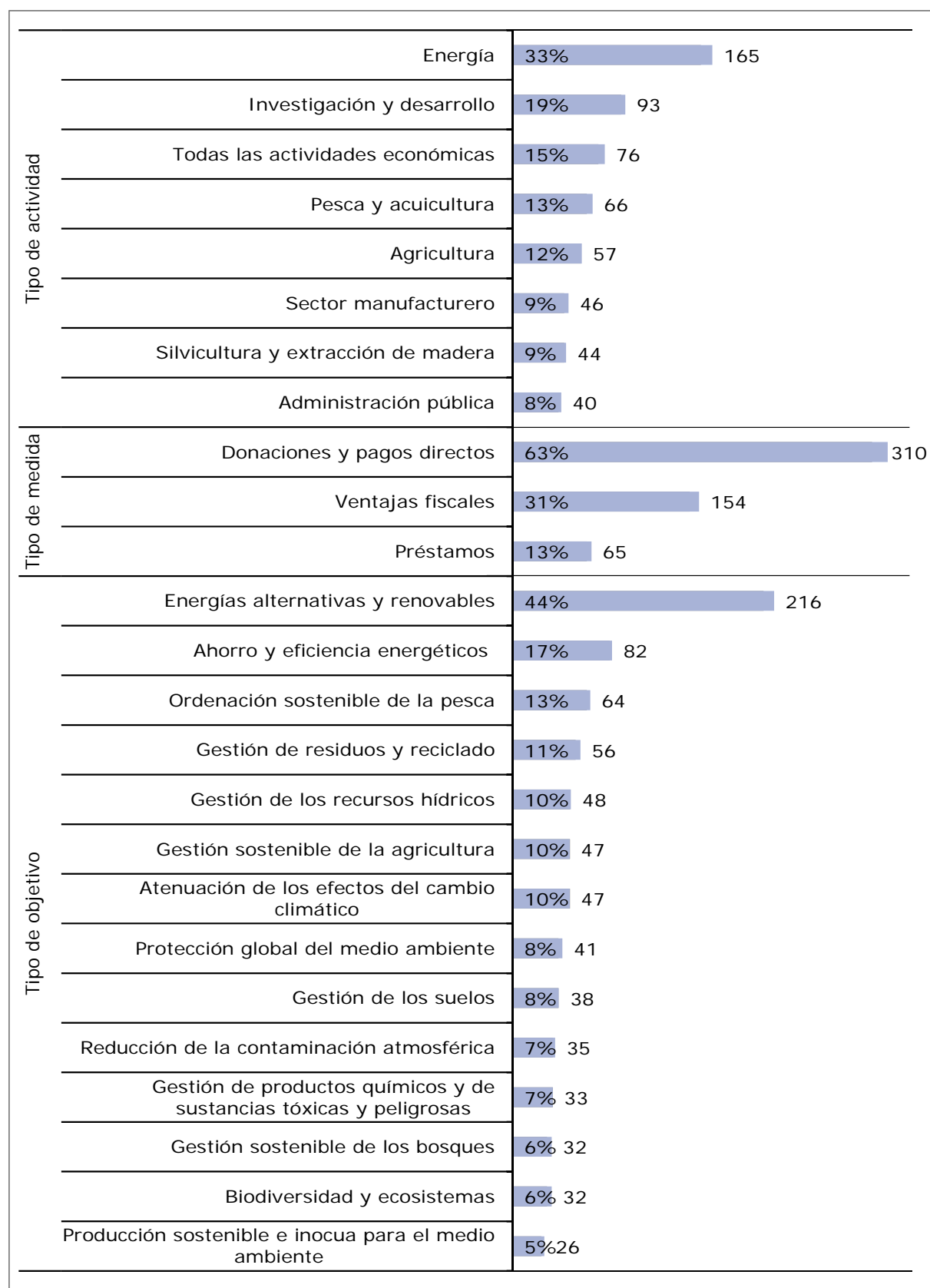
Gráfico 1.14: Notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)



1.32. En 2011, el 40% de las medidas mencionadas en las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente se refería al sector de la energía. También se mencionaron las siguientes actividades: investigación y desarrollo (I+D) (19%), pesca (13%), agricultura (12%), sector manufacturero (9%), silvicultura (9%) y administración pública (8%).

¹⁸ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

¹⁹ La mayoría de notificaciones SMC incluyen más de una medida.

Gráfico 1.15: Tipos de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (2011)²⁰

²⁰ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.33. La mayor parte de las medidas notificadas eran donaciones y pagos directos, incluidas las contribuciones condicionales (63% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente). También se notificaron otras formas de ayuda: ventajas fiscales (31%) y préstamos (13%).

1.34. La promoción de energías alternativas y renovables fue uno de los objetivos ambientales más mencionados en las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2011 (44% de las medidas SMC relacionadas con el medio ambiente). También se mencionaron, entre otros, los siguientes objetivos ambientales: ahorro energético (17%), ordenación sostenible de la pesca (13%), gestión de residuos y reciclado (11%), gestión de los recursos hídricos (10%), gestión sostenible de la agricultura (10%) y atenuación de los efectos del cambio climático (10%).

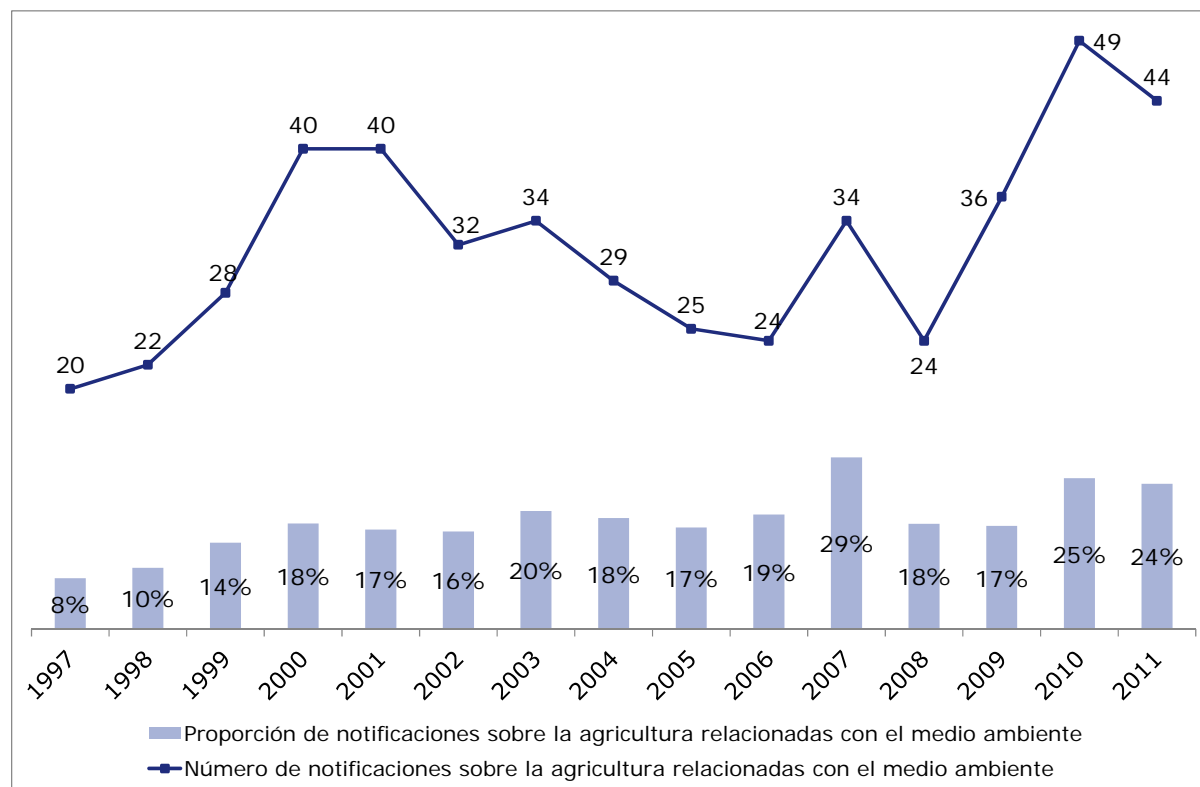
1.35. En 2011, los países desarrollados presentaron el 76% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente y los países en desarrollo el 24%.

1.2.2 Acuerdo sobre la Agricultura

1.36. En 2011, de las 182 notificaciones²¹ presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura, 44 (el 24%) guardaban relación con el medio ambiente (se notificaron 177 medidas ambientales).²²

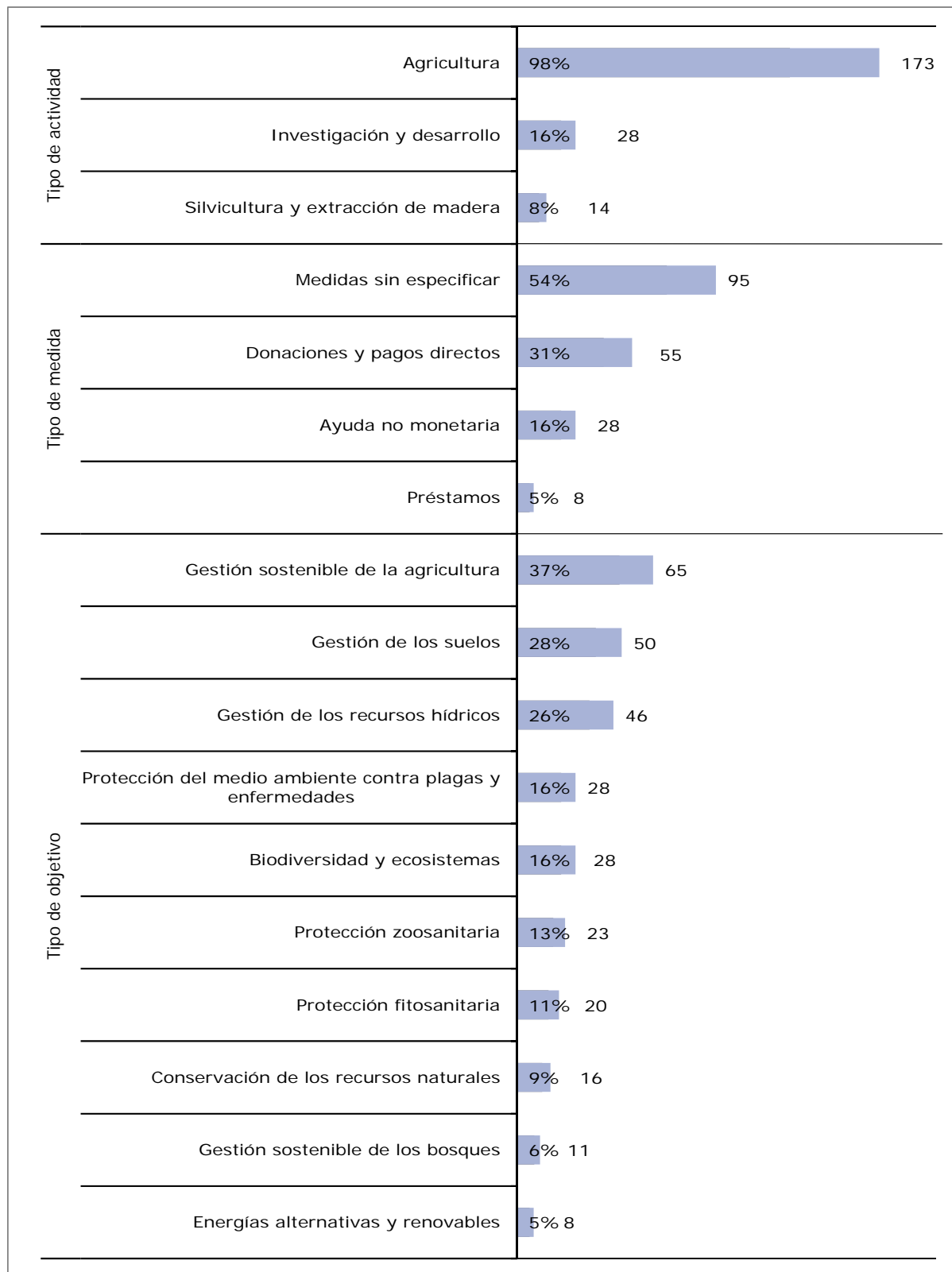
1.37. El 91% de estas medidas ambientales se notificaron como medidas del compartimento verde y el 3,9% en cumplimiento de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 18 relativo a nuevas medidas de ayuda interna o la modificación de medidas existentes. También se notificaron medidas ambientales en el marco del artículo 15 relativo al trato especial y diferenciado y del artículo 16 relativo a los proyectos de asistencia bilateral para los países menos adelantados importadores netos de productos alimenticios (2,3% y 2,8% respectivamente).

Gráfico 1.16: Notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)



²¹ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

²² La mayoría de notificaciones presentadas en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura incluyen más de una medida.

Gráfico 1.17: Tipos de notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (2011)²³

²³ Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.38. Además de las actividades agropecuarias, que se mencionaban en el 98% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente, también se señalaban otras actividades como la investigación y el desarrollo (16%) y la silvicultura (8%).

1.39. La ayuda interna especificada en las notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco del Acuerdo sobre la Agricultura consistía principalmente en donaciones y pagos directos (31%), ayudas no monetarias como formación, servicios de asesoramiento y programas de investigación (16%), y préstamos (5%).

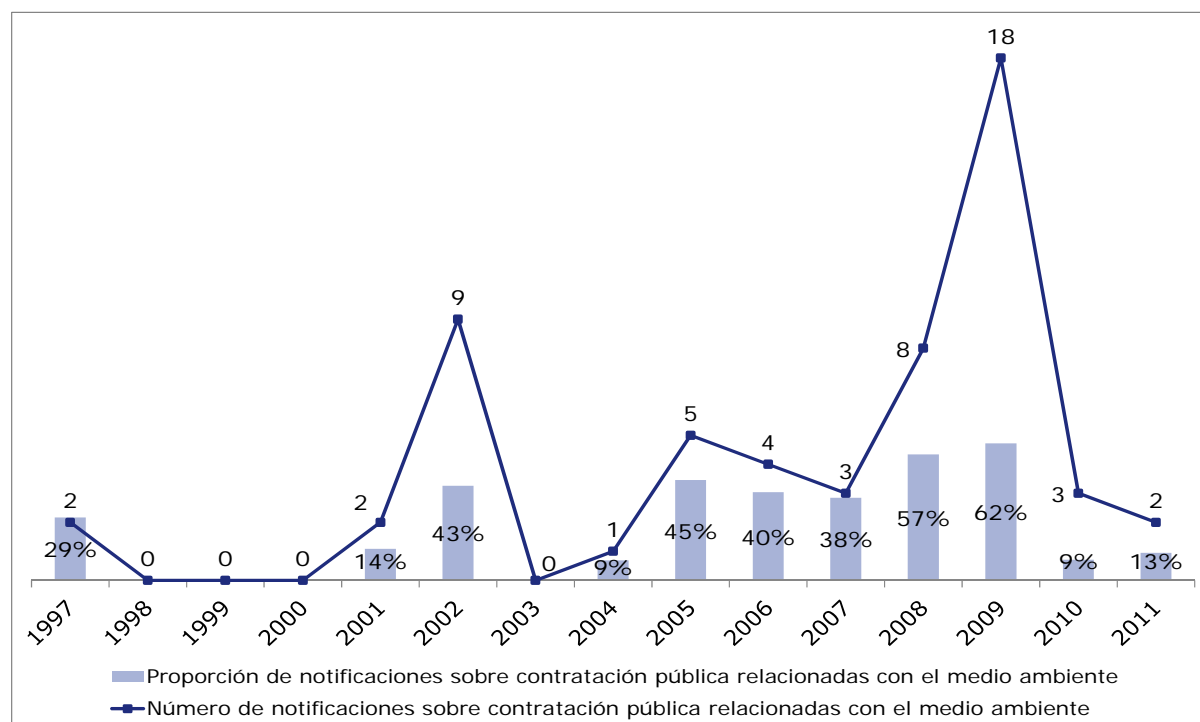
1.40. La gestión sostenible de la agricultura se mencionaba en el 37% de las medidas relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2011 en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura. También se mencionaron los siguientes objetivos: conservación de los suelos (28%), de los recursos hídricos (26%), de la biodiversidad (16%) y de los recursos naturales (9%), protección del medio ambiente contra enfermedades (16%), protección zoonosanitaria (13%) y fitosanitaria (11%), gestión sostenible de los bosques (6%) y promoción de energías alternativas y renovables (5%).

1.41. En 2011, los países desarrollados presentaron el 37% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco del Acuerdo sobre la Agricultura y los países en desarrollo presentaron el 66%. Los países que presentaron el mayor número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de ese Acuerdo fueron los Estados Unidos, Nueva Zelandia y Suiza (3 notificaciones cada uno).

1.2.3 Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública

1.42. En 2011, de las 16 notificaciones²⁴ presentadas en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública, dos (el 9%) -presentadas respectivamente por Hong Kong, China y el Japón- guardaban relación con el medio ambiente. Estas notificaciones se referían a las estadísticas sobre contratación pública de mercancías y servicios medioambientales y a la política de fomento de la contratación de productos y servicios ecológicamente inocuos para propiciar el uso racional de la energía y potenciar el reciclado.

Gráfico 1.18: Notificaciones sobre contratación pública relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)



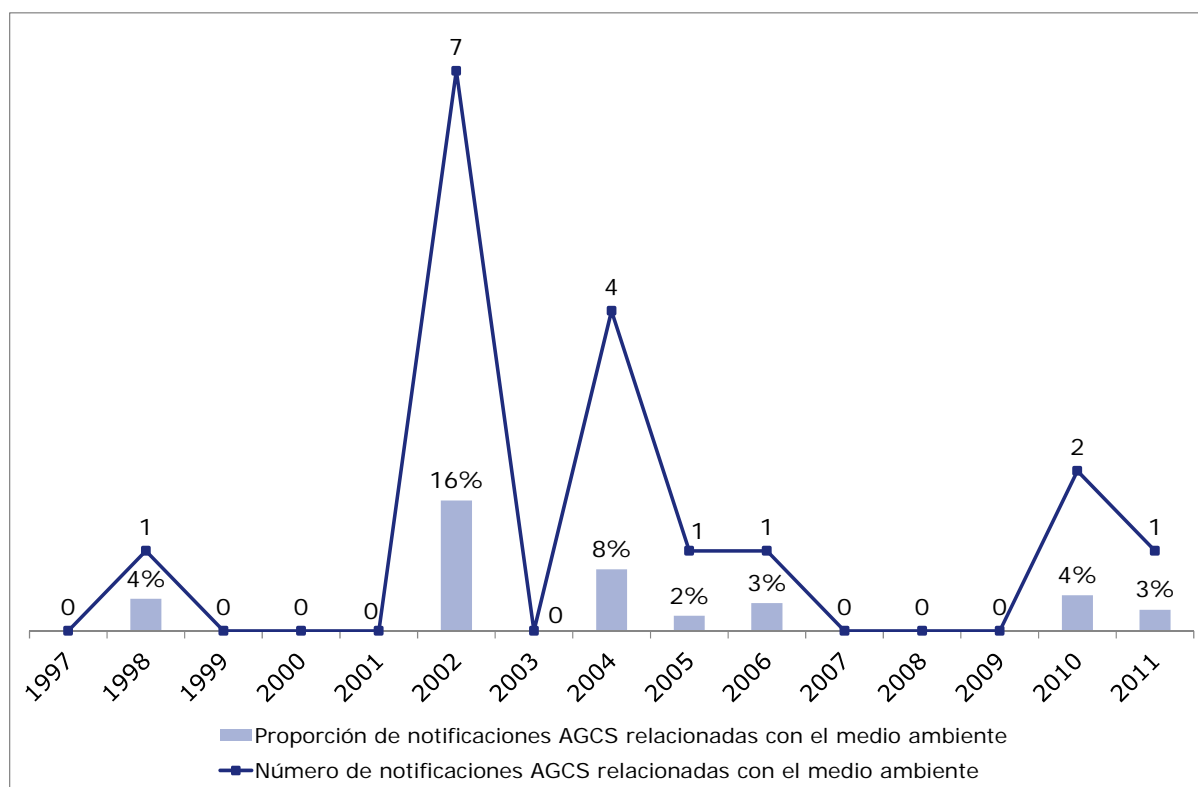
²⁴ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

1.3 Otras medidas

1.3.1 Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS)

1.43. En 2011, de las 38 notificaciones presentadas en el marco del AGCS, sólo una, presentada por Suiza, incluía cuestiones que guardaban relación con el medio ambiente (3%), a saber, los requisitos en materia de títulos de aptitud para la presentación de proyectos de ordenación del territorio y solicitudes de permisos de construcción en la esfera del medio ambiente.

Gráfico 1.19: Notificaciones AGCS relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)

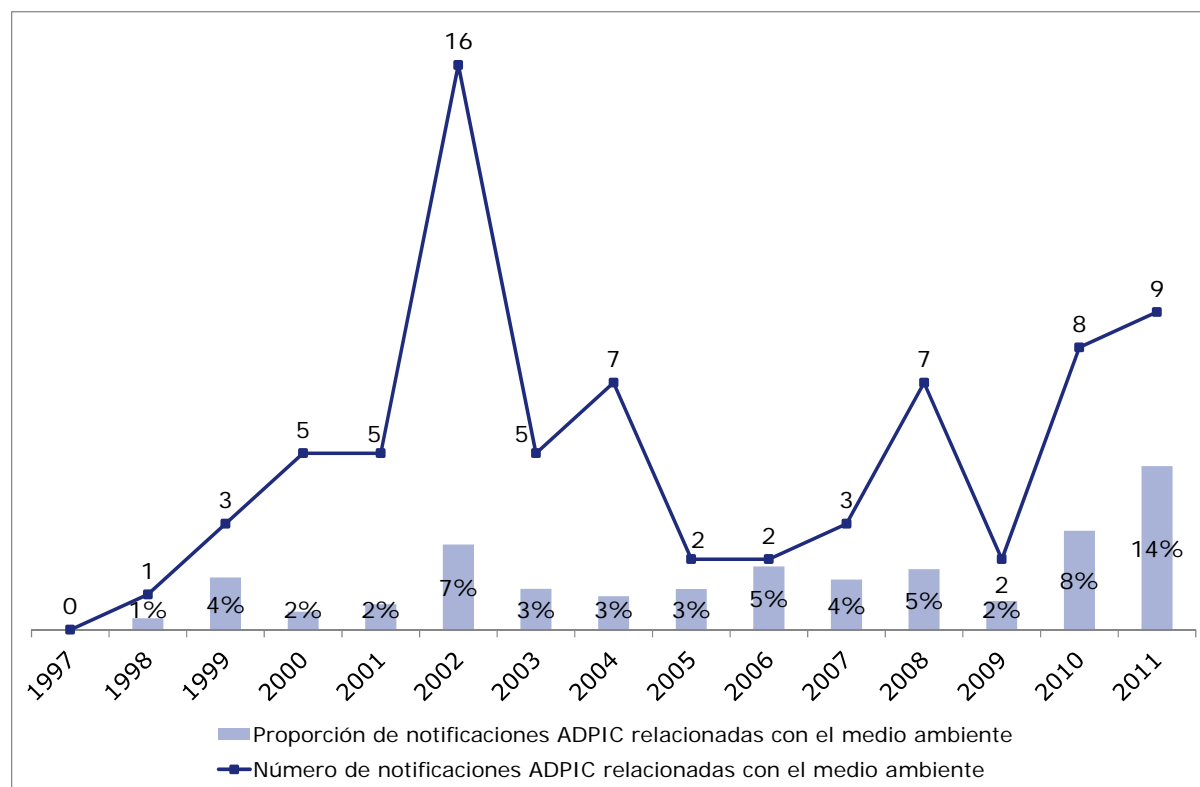


1.3.2 Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC)

1.44. En 2011, de las 66 notificaciones presentadas por los Miembros en virtud del párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo, nueve (14%) incluían disposiciones relacionadas con el medio ambiente (7 medidas ambientales).²⁵

1.45. El 71% de las medidas sobre los ADPIC relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2011 guardaban relación con diversas cuestiones legislativas, entre ellas, los inventos que infringen las leyes ambientales; las mercancías pirateadas cuya destrucción daña al medio ambiente; las licencias obligatorias para las patentes necesarias para la protección del medio ambiente; y la agilización del examen de las solicitudes de patentes relacionadas con las tecnologías verdes. Las demás disposiciones relacionadas con el medio ambiente mencionadas en las notificaciones ADPIC se referían a los procedimientos de evaluación de la conformidad para la certificación de la agricultura sostenible (14%) y a la prohibición de utilizar métodos de ingeniería genética en el material de propagación vegetal (14%).

²⁵ La mayoría de notificaciones ADPIC incluyen más de una medida.

Gráfico 1.20: Notificaciones ADPIC relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)

2 NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES

2.1.1 Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994

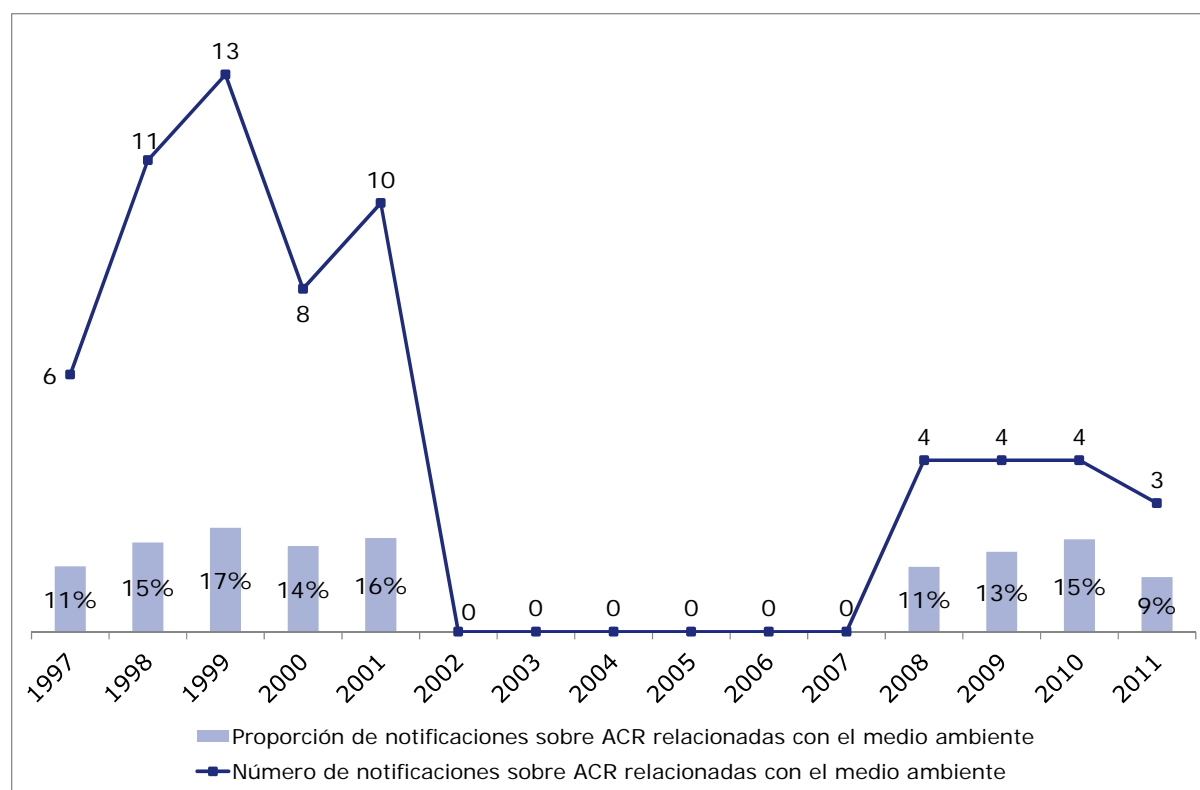
2.1. En 2011, de las 33 notificaciones²⁶ presentadas en el marco del Entendimiento relativo a los ACR, 3 (9%) mencionaban una cuestión relacionada con el medio ambiente, en particular disposiciones relativas al desarrollo sostenible y a la cooperación ambiental.²⁷

2.2. Las disposiciones sobre cooperación ambiental mencionadas en estas notificaciones sobre ACR presentadas en 2011 se referían principalmente a los sectores de la energía (67%), la pesca (33%), la silvicultura (33%) y la agricultura (33%).

2.3. En los tres ACR notificados en los que se planteaban cuestiones ambientales participaban tanto países desarrollados como países en desarrollo, a saber, la Unión Europea y Corea; la India y el Japón; y Camboya, Filipinas, el Japón y los Estados miembros de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN).

²⁶ Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

²⁷ Se han considerado solamente los casos en que las palabras claves aparecen en el texto de la notificación. Por consiguiente, es posible que otros ACR notificados que no se han tenido en cuenta aquí incluyan disposiciones relacionadas con el medio ambiente.

Gráfico 2.1: Notificaciones sobre ACR relacionadas con el medio ambiente (1997-2011)

3 INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

3.1. La base de datos sobre medio ambiente incluye medidas, disposiciones y programas relacionados con el medio ambiente que figuran en los informes de exámenes de las políticas comerciales elaborados por la Secretaría y por los Gobiernos. La información se resume en los tres apartados siguientes: marco de la política comercial, políticas y prácticas comerciales y políticas comerciales por sectores. En general, el marco de la política comercial incluye las políticas nacionales, los planes, los programas y las directrices de inversión de los países en la esfera del medio ambiente. Las políticas y prácticas comerciales relacionadas con el medio ambiente abarcan restricciones cuantitativas (como prohibiciones, restricciones de importación y exportación, contingentes, controles, licencias y permisos), prescripciones técnicas (como normas, reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad), impuestos, gravámenes, subvenciones y otras ayudas gubernamentales. Los sectores relacionados con el medio ambiente son la agricultura, las actividades industriales, los servicios, la energía, la pesca, la silvicultura, el transporte, la minería y el turismo.

3.2. En 2011 se llevaron a cabo 17 exámenes de políticas comerciales.²⁸ En todos ellos se consideraron medidas o programas relacionados con el medio ambiente, con un total de 348 entradas.²⁹ Las palabras clave más frecuentes fueron: medio ambiente (60% de las 348 entradas), energía (26%), bio (19%) y conservación (18%) (véase el anexo V sobre la frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales).

3.3. Los exámenes de las políticas comerciales en que incluían un mayor número de menciones a medidas o programas relacionados con el medio ambiente fueron los del Ecuador (37 entradas), el Canadá (34), Tailandia (34), Australia (25), Papua Nueva Guinea (24) y la Unión Europea (23).

²⁸ Australia, Camboya, Canadá, Ecuador, Guinea, India, Japón, Mauritania, Nepal, Nigeria, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Reino de la Arabia Saudita, República Democrática del Congo, Tailandia, Unión Europea y Zimbabwe.

²⁹ Es decir, menciones de medidas o programas relacionadas con el medio ambiente en los informes sobre exámenes de políticas comerciales de la Secretaría o de los gobiernos.

Gráfico 3.1: Medidas, disposiciones y programas ambientales que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2011)

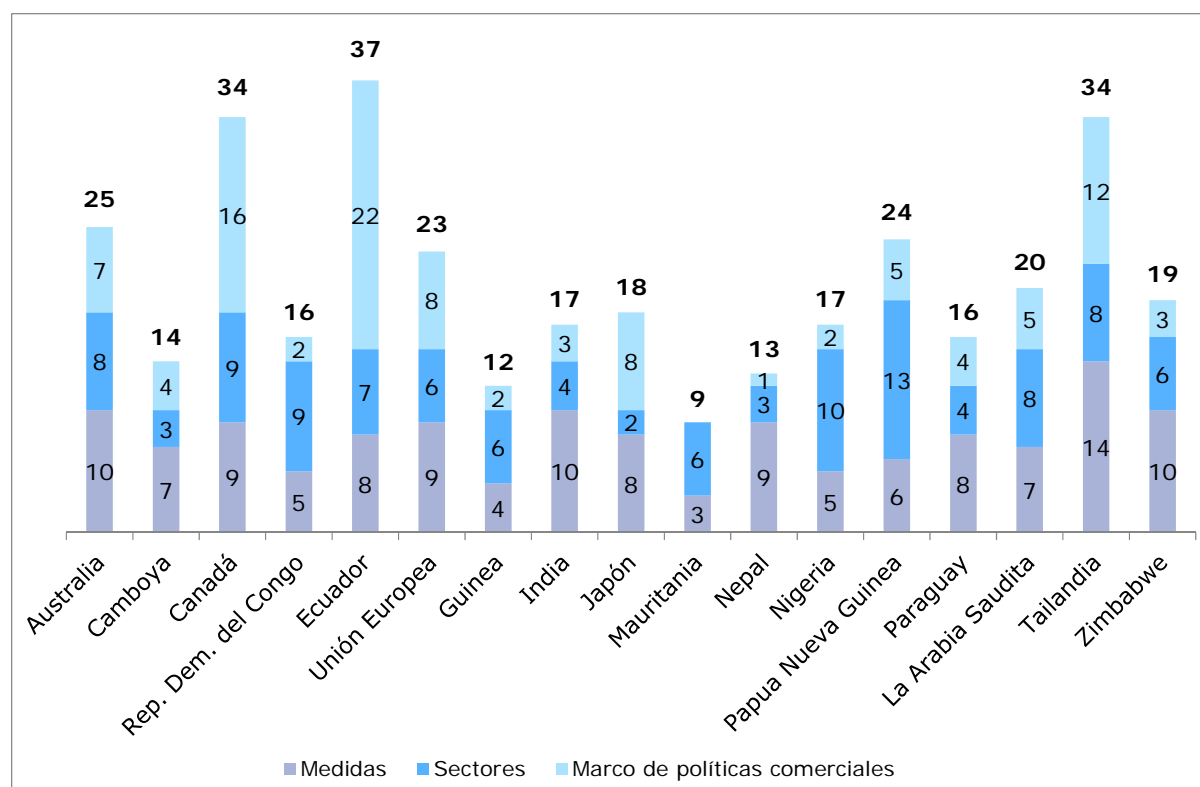
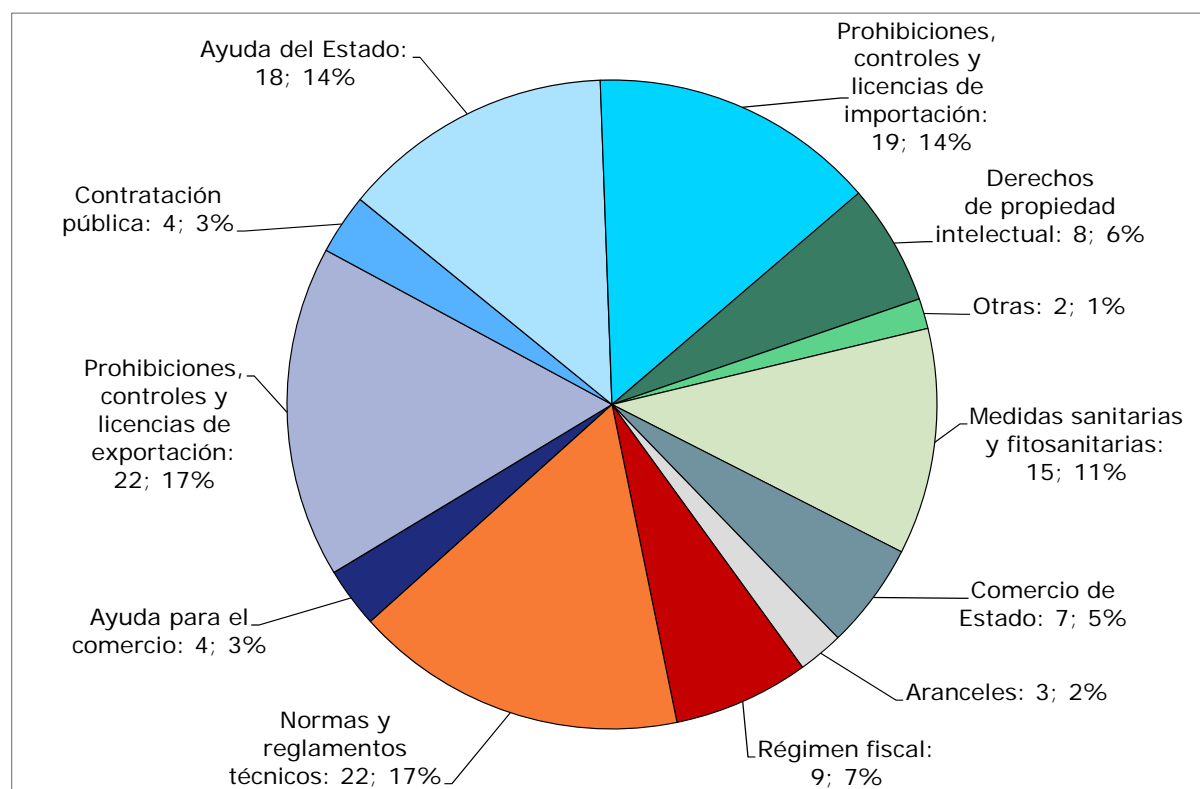


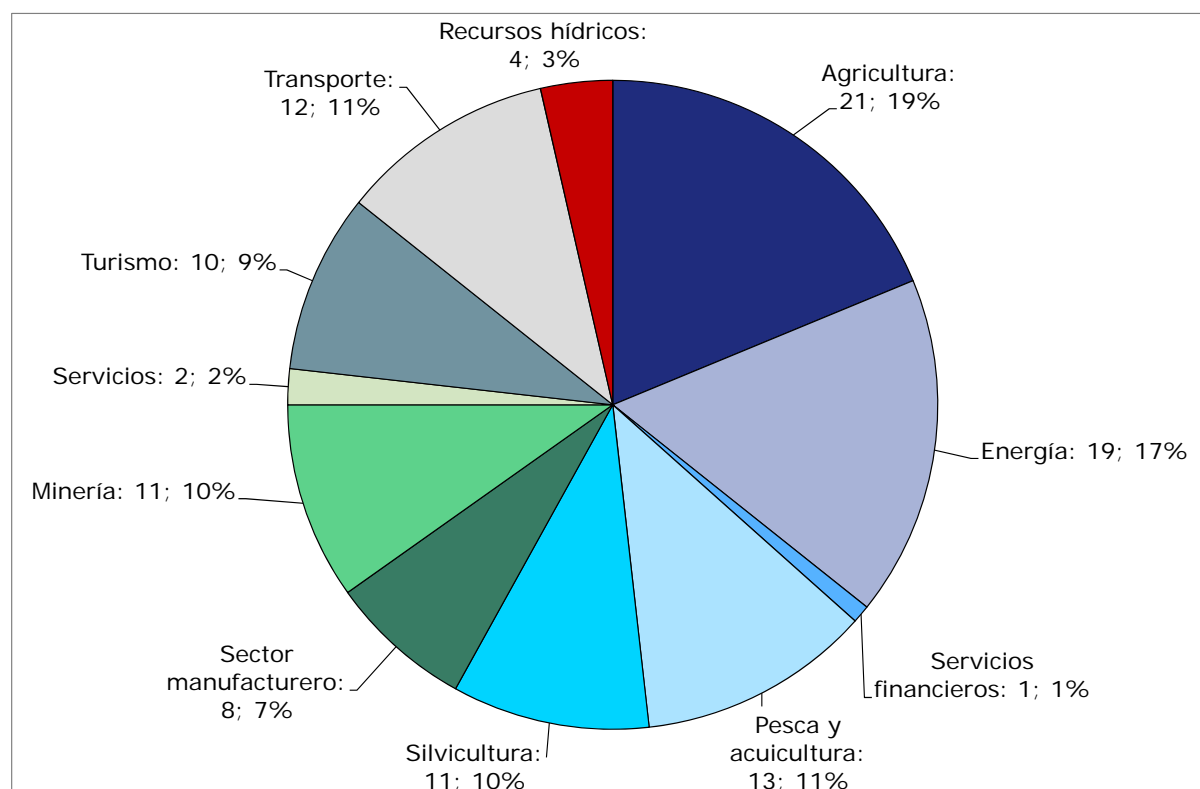
Gráfico 3.2: Tipos de medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2011)



3.4. Las medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas con mayor frecuencia en estos informes eran los reglamentos técnicos, la evaluación de la conformidad y las normas (17% de las entradas); las prohibiciones, restricciones, controles y licencias de exportación (17%); las prohibiciones, restricciones, controles y licencias de importación (14%); y la ayuda del Estado, incluidos los incentivos fiscales (14%). Otras medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales eran las medidas sanitarias y fitosanitarias (11%); el régimen fiscal, incluidos impuestos, cargas y gravámenes a la exportación y la importación (7%); los derechos de propiedad intelectual (6%); el comercio de Estado (5%); la contratación pública (3%); la ayuda para el comercio (3%); y los aranceles (2%).

3.5. En cuanto a las políticas comerciales relacionadas con el medio ambiente por sectores, se mencionaban con mayor frecuencia los sectores de la agricultura (19% de las entradas), seguido de la energía (17%); la pesca y la acuicultura (12%); el transporte, incluido el transporte aéreo y marítimo (11%); la minería (10%); y la silvicultura (10%). Otros sectores mencionados en los programas y relacionados con el medio ambiente eran el turismo (9%), la industria manufacturera (7%), los recursos hídricos (4%) y los servicios, incluidos los financieros (3%).

Gráfico 3.3: Sectores abarcados por las medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2011)



4 ANEXOS

Anexo I: Palabras clave relacionadas con el medio ambiente acordadas por los Miembros en 1999³⁰

Ahorro/ahorrar	Fauna y flora silvestres
Amenazado/amenazada	Flora
Árbol	GEI
Biológico	Genética
Bosque	HCFC
Carbono	Limpio/limpia
Cartagena	Madera
CFC	Mercado
CITES	Medio ambiente
Clima	Nativo/nativa
Conservación	Nuevo
Contaminación	Orgánico/orgánica
Convenio de Basilea	Organismo modificado
Desechos	Ozono
Desertificación	Peces
Diversidad	Peligroso/peligrosa
Ecoetiqueta(do)	Preservación
Ecología	Preservar
Efecto invernadero	Protocolo de Kyoto
Embalaje	Protocolo de Montreal
Emisiones	Reciclado/reciclar
Energía	Recursos naturales
Erosión (del suelo)	Renovable
Especies	Sostenible
Extinguido/extinguida	Tóxico/tóxica
Fauna	

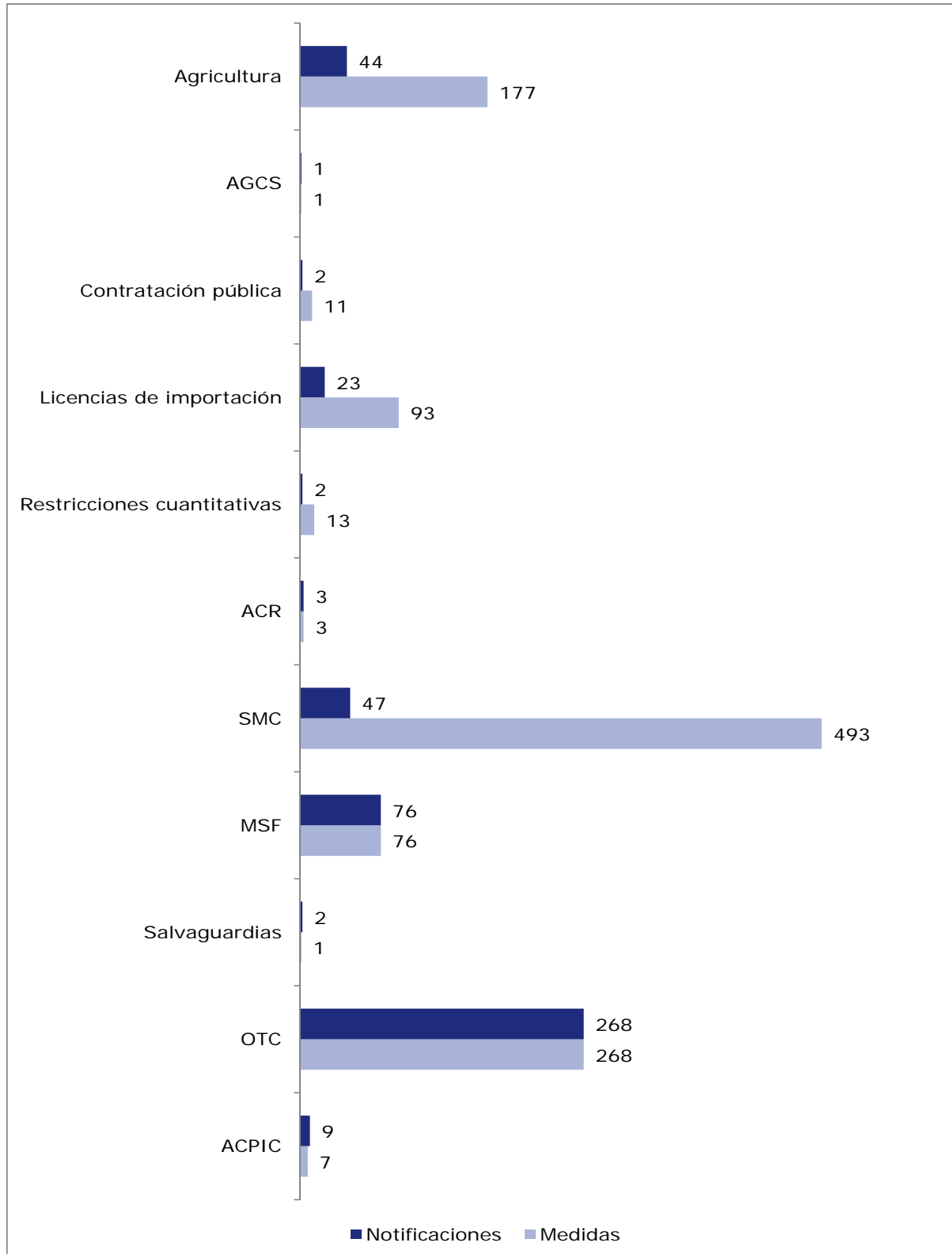
³⁰ Véanse también los siguientes documentos, que contienen información sobre palabras clave: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 y WT/CTE/W/102.

Anexo II: Número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente³¹ (2001-2011)

Acuerdos de la OMC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
OTC	67(539)	114(582)	100(794)	107(638)	121(771)	155(874)	168(1.032)	238(1.265)	274(1.490)	270(1.413)	268(1.216)
MSF	25(621)	47(610)	50(687)	57(612)	105(1.298)	140(901)	98(849)	84(889)	81(737)	83(1.051)	76(1.007)
SMC	24(159)	31(177)	34(171)	13(122)	27(168)	8(97)	33(164)	5(99)	40(181)	8(117)	47(140)
Agricultura	40(242)	32(197)	34(173)	29(157)	25(148)	24(126)	32(119)	24(137)	36(210)	49(195)	44(182)
Antidumping	0(134)	1(166)	2(155)	3(134)	0(127)	0(112)	0(118)	0(134)	0(157)	0(164)	0(127)
Licencias de importación	7(55)	13(96)	16(57)	12(40)	20(45)	19(62)	13(65)	20(51)	23(82)	21(72)	23(78)
Salvaguardias	1(137)	1(170)	1(147)	3(75)	1(80)	0(86)	0(59)	0(73)	0(171)	0(106)	2(64)
Valoración en aduana	1(41)	1(41)	0(11)	0(17)	1(13)	0(1)	(9)	0(12)	0(6)	0(4)	0(4)
Comercio de Estado	1(56)	5(58)	3(38)	0(43)	1(12)	1(37)	0(20)	1(24)	0(29)	4(77)	0(8)
ACR	10(64)	0(41)	0(56)	0(70)	0(63)	0(30)	0(25)	4(37)	4(30)	4(26)	3(33)
ADPIC	6(236)	16(225)	5(147)	7(251)	2(59)	2(38)	3(72)	7(139)	2(84)	8(97)	9(66)
AGCS	0(46)	7(43)	0(41)	4(52)	1(53)	1(29)	0(41)	0(49)	0(68)	2(45)	1(38)
Restricciones cuantitativas	2(10)	4(14)	2(8)	7(10)	1(6)	2(8)	3(6)	4(12)	2(8)	1(6)	2(8)
MIC	0(2)	0(29)	0(13)	0(12)	0(14)	0(14)	0(13)	0(9)	0(21)	0(18)	0(4)
Disposiciones en materia de balanza de pagos	0(7)	0(4)	0(0)	0(1)	0(1)	0(0)	0(1)	0(0)	0(9)	0(6)	0(0)
Inspección previa a la expedición	0(1)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(2)	0(2)
Normas de origen	0(6)	0(4)	0(4)	0(3)	0(2)	0(1)	0(7)	0(4)	0(5)	0(4)	0(8)
ACP	2(14)	9(21)	0(8)	1(11)	5(11)	4(10)	3(8)	8(14)	18(29)	3(32)	2(16)
Tecnologías de la información	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)
Otras disposiciones de notificación	0(6)	0(4)	0(3)	1(7)	1(3)	1(2)	0(5)	0(8)	0(4)	0(6)	0(9)
Número total de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	186(2.376)	281(2.482)	247(2.513)	244(2.256)	311(2.874)	357(2.428)	353(2.613)	395(2.957)	481(3.321)	453(3.441)	477(3.010)
Porcentaje de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	7,8	11,3	9,8	10,8	10,8	14,7	13,5	13,4	14,5	13,2	15,8

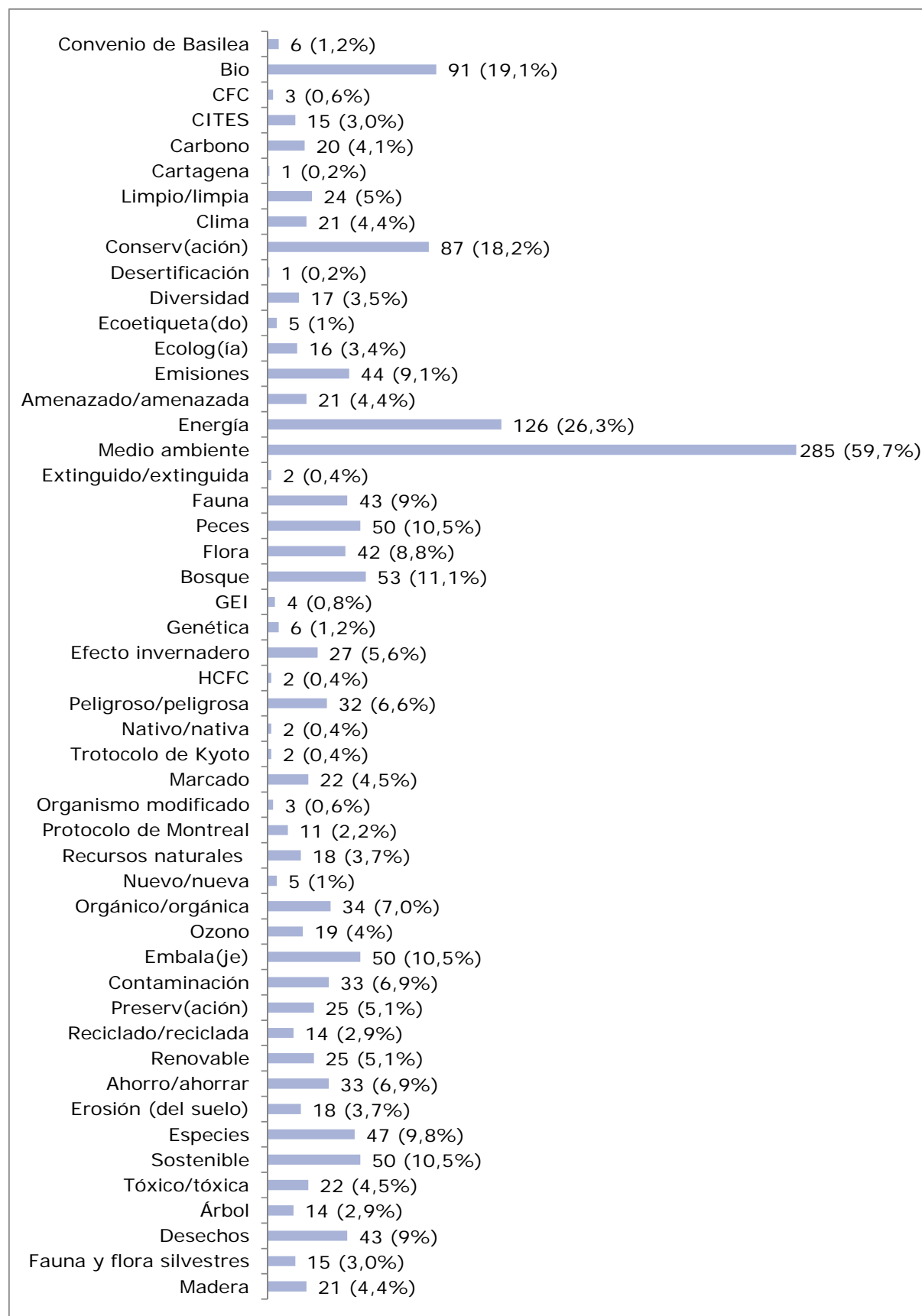
³¹ Entre paréntesis se indica el número total de notificaciones, incluidas las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes (excepto en el caso de las notificaciones MSF y OTC) presentadas en el marco de cada uno de los Acuerdos de la OMC.

Anexo III: Número de notificaciones y medidas relacionadas con el medio ambiente³² (2011)

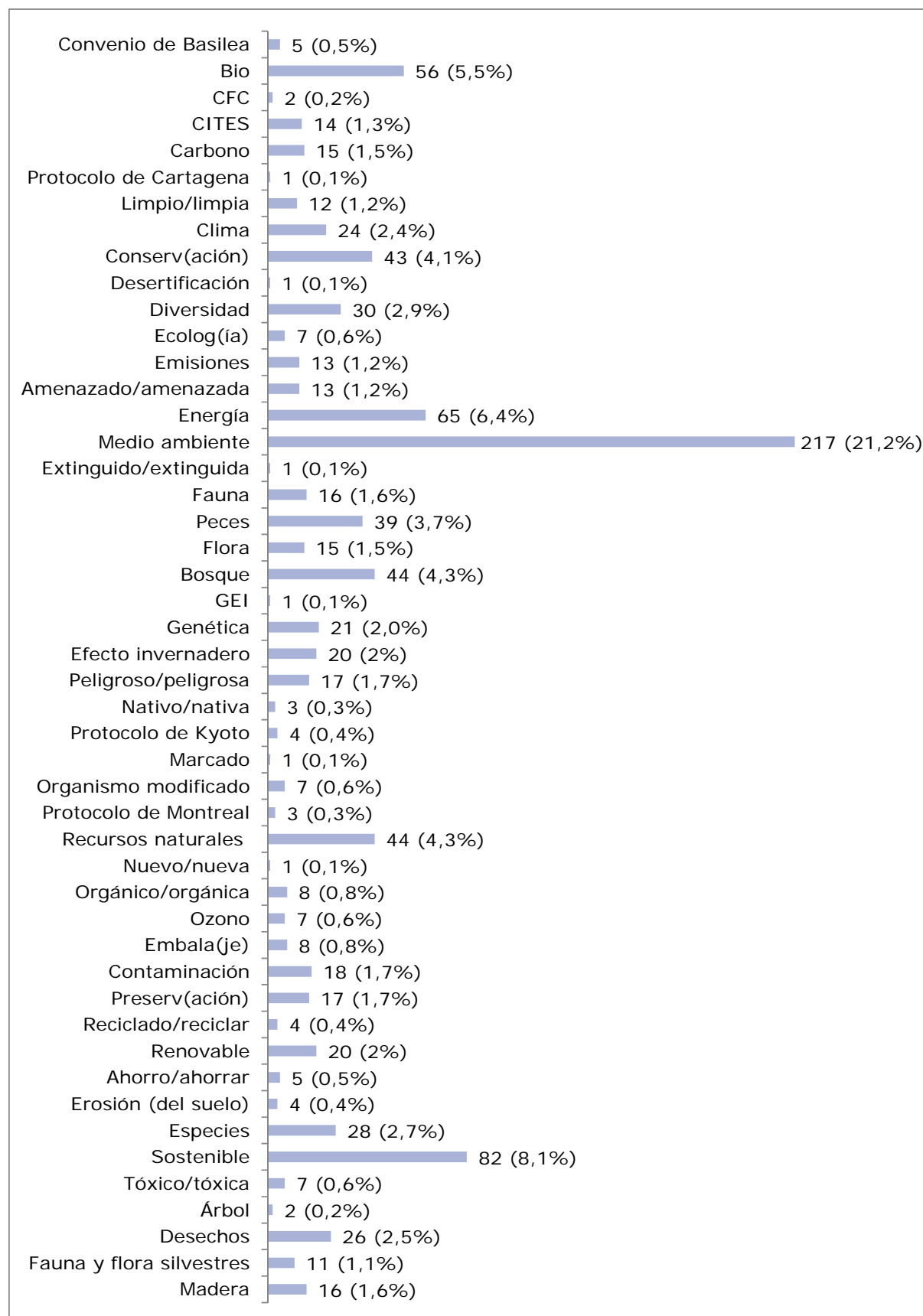


³² Entre paréntesis se indica el número total de notificaciones, incluidas las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes (excepto en el caso de las notificaciones MSF y OTC) presentadas en el marco de cada uno de los Acuerdos de la OMC pertinentes.

Anexo IV: Frecuencia de las palabras clave en las notificaciones de 2011



Anexo V: Frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales de 2011



Anexo VI: Abreviaturas y títulos abreviados

AMUMA	Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente
CFC	Clorofluorocarburos
CIPF	Convención Internacional de Protección Fitosanitaria
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
Convenio de Basilea	Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación
Convenio de Estocolmo	Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes
Convenio de Róterdam	Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional
GEI	Gas de efecto invernadero
HCFC	Hidroclorofluorocarburos
I+D	Investigación y desarrollo
MSF	Medidas sanitarias y fitosanitarias
OTC	Obstáculos técnicos al comercio
Protocolo de Cartagena	Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Protocolo de Kyoto	Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
Protocolo de Montreal	Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
TPR	Examen de las políticas comerciales

Anexo VII: Manual del usuario de la BDMA electrónica

A. ¿Qué información puede consultarse en la BDMA electrónica?

1. La BDMA electrónica reúne en un cuaderno en formato Excel³³ todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en el marco de los distintos Acuerdos de la OMC, así como las medidas y actividades relacionadas con el medio ambiente comunicadas en los exámenes de las políticas comerciales. Los usuarios pueden buscar en la BDMA información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental.

2. El cuaderno Excel se divide en dos hojas de cálculo principales: "*Notifications*" (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones de medidas ambientales, y "*TPR*" (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas ambientales que se mencionan en los exámenes de las políticas comerciales. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada "*Summary*" (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

A.1. Hoja de cálculo *Notifications* (Notificaciones)

3. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:

- Agreement (Acuerdo): el Acuerdo de la OMC en virtud del cual se presenta la notificación;
- Document symbol (Signatura del documento): la signatura del documento de notificación (si se distribuye);
- Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada notificación a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
- Notifying Member (Miembro que notifica): el Miembro que notifica la medida relacionada con el medio ambiente;
- Region group (Región): la región a la que pertenece el Miembro que notifica;
- Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro que notifica es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
- Year (Año): el año de la notificación;
- Notification pursuant to (Notificado en virtud de): las disposiciones del Acuerdo pertinente que prevén la presentación de la notificación;
- Measure description (Descripción de la medida): en qué consiste la medida notificada;
- Type of measure (Tipo de medida): el tipo de medida que se notifica;
- Subject to the measure (Objeto de la medida): los productos o las actividades objeto de la medida notificada;
- ICS - HS (Código ICS-SA): los códigos de la clasificación ICS o del SA de los productos de que se trate (si existe);
- Implementation period (Período de aplicación): el período de aplicación o la fecha de entrada en vigor de la medida notificada;

³³ WT/CTE/EDB/11/Add.1.

- Environment-related objective (Objetivo relacionado con el medio ambiente): la finalidad medioambiental de la medida; y
 - Keywords (Palabras clave): términos relacionados con el medio ambiente que figuran en la notificación, para las búsquedas por palabras clave (véase el anexo II).
4. También se han creado tres categorías armonizadas para facilitar la búsqueda:
- Categoría de objetivos medioambientales;
 - Categoría de medidas; y
 - Categoría de productos o actividades.

A.2. Hoja de cálculo *TPR* (Exámenes de las políticas comerciales)

5. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:
- Type of TPR (Tipo de examen de las políticas comerciales): si se trata de un informe elaborado por la Secretaría (S) o por el Miembro (M);
 - Document symbol (Signatura del documento): la signatura del informe de examen de las políticas comerciales;
 - Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada informe de examen de las políticas comerciales a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
 - Document reference (Referencia en el documento): remite al número del párrafo (§) del documento original de examen de las políticas comerciales;
 - Member (Miembro): el Miembro al que se refiere ese examen de políticas comerciales;
 - Region group (Región): la región a la que pertenece el Miembro;
 - Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
 - Year (Año): el año de publicación del examen de las políticas comerciales;
 - Type of information (Tipo de información): el tipo de información relacionada con el medio ambiente que figura en el examen de las políticas comerciales;
 - Type of measures or sectors (Tipo de medidas o sectores): la medida o el sector a que se refiere la información relacionada con el medio ambiente;
 - Relevant information (Información pertinente): una descripción de la medida, la disposición o el programa relacionados con el medio ambiente; y
 - Keywords (Palabras clave): términos que figuran en los informes del examen de las políticas comerciales, para la búsqueda por palabras (véase el anexo II).

A.3. Hoja de cálculo *Summary* (Resumen)

6. Esta hoja de cálculo presenta información y gráficos definidos previamente sobre las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en virtud de cada Acuerdo de la OMC y sobre las medidas medioambientales mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales.

B. ¿Cómo se utiliza la BDMA electrónica?

7. El usuario tiene una función de filtro para buscar en el cuaderno Excel con todas las variables mencionadas más arriba. Haciendo clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de cada variable, los usuarios pueden seleccionar la información en una lista desplegable (véase la columna izquierda del Gráfico 4.1) o teclear la información pertinente (véase la columna derecha del Gráfico 4.1).

8. También se pueden realizar búsquedas por múltiples criterios, por ejemplo, buscar todas las notificaciones presentadas por un determinado país, por una determinada región o por los países de una categoría de desarrollo, en las que se trate de un objetivo específico relacionado con el medio ambiente o con un tipo específico de medida.

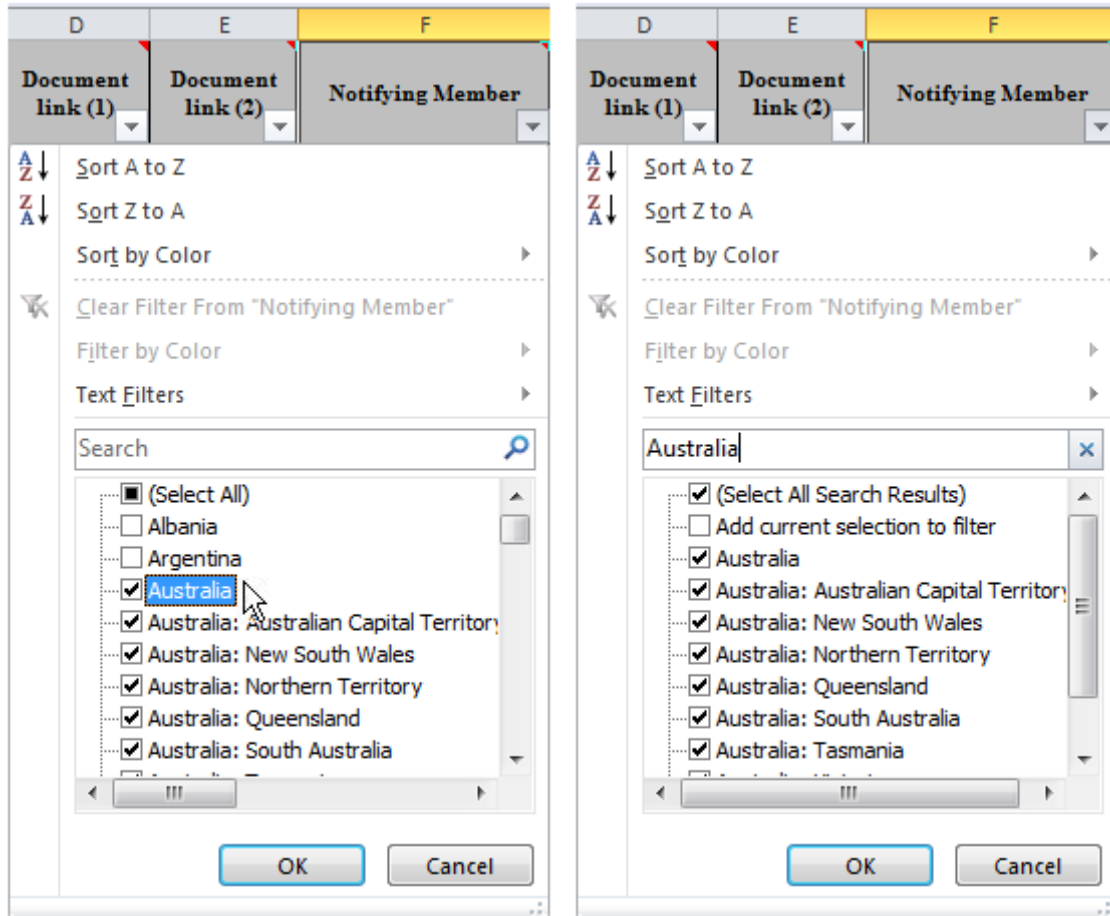
9. Se pueden buscar todas las notificaciones OTC relativas a medidas para fomentar el ahorro y la eficiencia energética con especificaciones de rendimiento y eficiencia, como sigue:

- a. seleccione la hoja de cálculo "Notifications" (Notificaciones);
- b. seleccione el Acuerdo OTC en la columna "Agreement" (Acuerdo): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha y escriba "OTC" en la casilla de búsqueda;
- c. seleccione el tipo de medida en la columna "Category of type of measure" (Categoría del tipo de medida): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "Performance/efficiency specification" (Especificaciones de rendimiento y eficiencia) en la casilla de búsqueda;
- d. seleccione el tipo de medida en la columna "Category of the environment-related objective" (Categoría del objetivo relacionado con el medio ambiente): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "energy conservation and efficiency" (Ahorro y eficiencia energética) en la casilla de búsqueda.

10. Después de la búsqueda, para volver a la base de datos completa, es importante seguir el orden inverso de la selección:

- a. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Category of environment related objective" (Categoría del objetivo relacionado con el medio ambiente) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo);
- b. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Category of type of measure" (Categoría del tipo de medida) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo); y
- c. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Agreement" (Acuerdo) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo).

Gráfico 4.1 Función de búsqueda



11. Una vez seleccionados los datos mediante el filtro, el usuario puede imprimir los registros sin las variables que no le interesan (seleccione la columna, haga clic con el botón derecho y seleccione la opción "Hide" (Ocultar)). Además, el usuario puede utilizar la opción de ajuste disponible en el controlador de la impresora para imprimir todas las columnas seleccionadas en una página.